

GAZETA POLSKA CHICAGO

BOLE ZBAW POLSKIE

PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 45.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 10-go Listopada 1904 roku.

ENTERED AT THE POST OFFICE OF CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 32.

PREMIE...

czyli podarunki dla
naprzd płatnych
abonentów "Gazety
Polskiej w Chicago."

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię, czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowych, Historycznych, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c na przesyłkę tejże premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40c na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Np.: Kto sobie wybierze w premii Słownik Polsko-Angielski i Angielski Aleksandra Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premię, a \$3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej."

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje \$2.00, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c. "Gazeta Polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

"Gazetę Polską" można zapisywać każdego czasu.

NASI PODROZUJACY AGENCI I KOLEKTORZY.

Naszymi podróżującymi agentami są obecnie pan W. Radomski i pan W. Michalski. Posiadają oni nasze zupełne zaufanie i mają prawo kolektować za "Gazetę Polską" i książki na co wydadzą kwity. Pan W. Radomski kolektuje obecnie z "Gazety Polską" w Winonie, Minn. i okolicy t. j. w Dodge Arcadia Independence, Wis. i t. d.

Pan W. Michalski kolektuje za "Gazetę Polską" w Brooklynie N. Y. i okolicy, następnie w Passaic, Bayonne, Elizabeth, Perth South Amboy i okolicy w New Jersey; następnie Scranton, Throop Oldforge, Pittston, Plymouth, Nanticoke, Wilkes Barre, Ashley, Hazleton, Mahony City, Mt. Carmel, Shamokin i miasta okoliczne w Pennsylvania.

Pan Paweł Kostkiewicz kolektuje w Chicago i okolicy i w stanie Indiana. Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską," idący do pracy, niechaj pozostawią w domu pieniądze i upoważnią swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od nich swoje premie, jakie sobie obrają, ponieważ wieczorem po 6-jej wnet zmrok zapadnie, to mało obejść można, a cały dzień się zmarnuje.

Władysław Dyniewicz.

Do Czytelników.

Kto z czytelników ma na adresie znaczek "November 4," znaczy to, że prenumerata jego skończyła się we listopadzie 1904. Kto chce nadal Gazetę Polską odbierać, niechaj natychmiast przysła prenumeratę; w przeciwnym razie wycytkę gazety wstrzymamy.

W. Dyniewicz.

Wojna Rosyi z Japonią.

Polacy w niewoli japońskiej. Flota może wróci. Anglik na karku. Zwycięstwo. Upadek Portu Artura lada chwila nastąpi. Wielka mobilizacja. Przejazd Bostonu. Do Mukden. Rzeka zamraża. Uderzenie na moskali odparte.

Ojama i Kuropatkin jak stali, tak stoją na brzegach rzeki Szejk. Pojedynki artylerji zdarzają się dość często lecz są bez większego znaczenia. Również staczane są mniejsze utarczki pomiędzy przednimi strażami obu armii. Żadna strona nie przedsięwzięła kroków stanowczych. Obydwaj wodzowie wyczekują, za czym — niewiadomo.

Japońskie władze stwierdzają iż w początkach czerwca wojenny okręt japoński Sasuzima, o pojemności 12.300 ton zatonął, wysadzony przez minę podwodną. Okazuje się ciekawy fakt iż admirał Togo w bitwie pod portem Artura stoczony 10 sierpnia a tak zwycięskiej dla japończyków, miał tylko 4 okręty, podczas gdy moskale wyjechały z fortecy sześcioma okrętami. Jak wiadomo pięć tych okrętów poł podroczotnych musiało uciec nazad do portu. Gdy flota Bałtycka zjawi się na wodach azwatyckich, rozpocznie się znowu walka na wodzie. W każdym razie ze zachowania się wiceadmirała floty Bałtyckiej widać iż japończycy wielkiego kłopotu z moskalami mieć nie będą. A flota Bałtycka jedzie, robi wiele krzyku i hałasu, jakby chciała przekonać świat iż ona zwycięży i Rosyi należne miejsce przywróci. Ano, ciekawa rzecz jak będzie, bo przecież wszystko jest możliwe. Flota japońska jakby umarła, flota rosyjska wszędzie jest i wszędzie robi krzyki.

Można przypuścić iż następnie rola się przemieni o tyle, iż japończycy będą wołać "Banzai!" a moskale zmykać gdzie pieprz rośnie.

Do Mukdena.

HABAROWSK 7 listopada. — General Liniewicz wyjechał ząd, gdyż na skutek rozkazu Kuropatki na musiał udać się do Mukdena.

Jak mur.

MUKDEN 7 listopada. — Cała frontowa linia wojsk japońskich podobna jest do wałów fortecznych, tak starannie okopali się japończycy, aby być gotowymi do przywitania jak najpotężniejszej armii. Ciągłe posiłki nadchodzą japończykom i szerokie przygotowania do kampanji zimowej można zauważyć ze stron obu.

15,000 w Korei.

WONSON 7 listopada. — Donoszą tutaj iż wedle ostatnich raportów japońskich, otrzymanych z Korei siły rosyjskie tam wynoszą 15.000 ludzi, gdy tym czasem cała załoga japońska liczy 5.000. Japończykom grozi niebezpieczeństwo, gdyż mają oni w Korei port, w którym wyladowują tysiące ton materiałów wojennych. W razie więc za-

garnięcia tego miejsca przez moskali, japończycy odnieśliby potężne straty.

Zwycięstwo.

CZIFU, 7 listopada. — Jednocześnie z dwóch stron bo z Czifu i z Tien-Tsin nadeszły wiadomości o wielkim zwycięstwie japończyków pod fortecą port Artura. Moskale utracili podobno wszystkie forty z wyjątkiem jednej góry Lajoti, która stanowi najsilniej ufortyfikowany punkt. Też góry nie mogli japończycy zdobyć. Ale trzeba zważyć, iż tam cofnęła się cała rosyjska załoga. Kilkanaście armat grało ustawicznie i wiele oddziałów rosyjskich poddało się nie mogąc wytrzymać naporu wojsk japońskich.

Flota wróci.

LONDYN, 7 listopada. — Ogólnie twierdzą tutaj iż jeżeli forteca port Artura upadnie, natenczas flota Bałtycka zostanie odwołaną i powróci na wody Europejskie. Rosya obawia się utracić wszystkie swoje okręty, gdyż załoga floty Bałtyckiej składa się z ludzi młodych, niedawno wziętych do wojska, którzy nie tylko nie umieją waleczyć lecz wprost drżą na samo wspomnienie o japończyku.

Polacy w niewoli.

LONDYN, 7 listopada. — Pisma tutejsze ogłaszają listę jeńców wojennych, których do niewoli zabrali japończycy. Pomiędzy nazwiskami znajdujemy wiele polskich. Jan Chamkiewicz, Józef Kurowski, August Ginter, Antoni Ostrowski, Antoni Boryza, Józef Gogal, Marceł Skiszalbalski, Grzegorz Sołtys, Antoni Fugoty, Julian Litarski, Jan Knysz, Józef Szwee, Piotr Słisz, W. Grunczuk, Jan Lacko, Dominik Maciuk, Jan Kluczewski, Gustaw Siwrek, Jan Łakomy, Jan Sliwinski, Kazimierz Kaczmarek, Wincenty Barkowski, Marcin Brygala, Wojciech Grzybowski, Wincenty Gunowski i Adam Tobolski.

Z pośród tych jeńców jest 1 ciężko ranny, dwóch lekko rannych, inni zupełnie zdrowi.

Anglik na karku.

LONDYN, 7 listopada. — Flota rosyjska pod dowództwem admirała Rozdestwińskiego płynie przez morze Śródziemne a w ślad na nią płyną cztery angielskie okręty wojenne, które pilnują aby moskalom nie zachciało się czasem zbombardować znowu jakich niewinnych ludzi. Rozdiestwiński nie może jednak znieść, iż go tak pilnują. Sygnalizował on do admirała angielskich okrętów co następuje:

Jeżeli nie przestaniecie śledzić naszych ruchów, wydamy wam walkę! — na to odpowiedział anglik:

Strzelaj!

Na takie "dictum" moskale w ciszy płyną dalej i nawet nieprzyjemnie im jest oglądać się poza siebie.

Coraz głębiej.

LONDYN, 8 listopada. — Bitwa która toczyła się parę dni w porcie Artura,

znowu skończyła się zwycięsko dla japończyków, jakkolwiek stracili oni 1100 ludzi. Moskale wpełnięci zostali do środka. O każdym ważnym punkcie toczyła się rozpaczliwa walka, lecz japończycy nadpływali ze wszystkich stron i atakowali tak energicznie, iż moskale musieli się cofać.

Rzeka zamraża.

MUKDEN, 8 listopada. — Rzeka Hun zamraża więc japończycy mogli wytrzymać i przeszedłszy po lodzie uderzyli na moskali. Ci w czas byli ostrzeżeni i przygotowani do ataku i dlatego, atak się nie udał. Jak wiadomo obie armie rozdzielone są rzeką Szejk. Gdy i ta rzeka, zamrażnie, natenczas nie będzie między armiami przegrady i bitwa musi nastąpić.

Wielka mobilizacja.

PETERSBURG, 8 listopada. — I znowu nadchodzą wiadomości o wielkiej mobilizacji, która obejmuje całą Rosję i Polskę. Najwięcej objęte mobilizacją są: Petersburg, Odesa, Moskwa, Kazan, Kaukaz, Wilno, Warszawa.

Powszechne przekonanie panuje w Rosji iż straty w oficerach pod Liaoyangiem i Mukdenem wynoszą 1300 ludzi.

Oprócz powyższych zmobilizowano Płockie, i Częstochowę.

Jednym słowem zbierają moskale nowe setki i tysiące, których całem szczęściem będzie to iż zgina od kul japońskich poświęcając życie za swego kata — cara! i znieprawdzone jego fałszywe.

Przez Bosfor.

KONSTANTYNOPOL 8 listopada. — Rosyjska flota ohotnicza, naładowana węglem i żywnością przejechała przez Bosfor.

Upadek.

PARYŻ, 8 listopada. — Wedle depesz otrzymanych z Kiauczau moskale faktycznie opuścili miasto port Artur i zamknęli się w ostatnich ufortyfikowanych punktach. Zdobyte tych punktów przez japończyków nastąpi lada chwila. Petersburg na tę smutną ewentualność jest zupełnie przygotowany. Upadek portu Artura będzie niejako pieczęcią, która zamknie haniebną okras pierwszej części wojny, która tak fatalnie wypadła dla moskali. Wyjdzie im to na zdrowie.

Wiadomości Krajowe.

Wypadek.

HAMMOND, IND. 8 listopada. — Ob. Clark, liczący lat 37 dostał się pod koła pociągu, gdy przechodził przez szyny. Obydwe jego nogi zostały ucięte.

Ruch na wystawie.

ST. LOUIS, MO. 7, listopada. — Na wystawie w St. Louis panuje ruch ogromny, który ciągle się zwiększa w miarę jak wystawa zbliża się ku końcowi. Sprawozdanie za ubiegły tydzień wykazało iż w ciągu

tygodnia zwiędziło 634,442 osób, czyli sto tysięcy gości dziennie. Ogólna liczba gości, którzy zwiędzieli wystawę St. Louiską wynosi 16,567.734. Ostatnie dni będą zapewne dniami największego ścisku i ruchu.

Rozszarpany w sztuki.

Anthony, R. I. 7 listopada. — Jakób Podgórski i Michał Lebień wracali sobie do domu w stanie podpartym w nocy. W połowie drogi pożegnali się i każdy ruszył w swoją drogę. Jakób poszedł drogą boczną, Lebień poszedł dalej trakami linii kolejowej, wtem nadjechała lokomotywa, rozległ się krótki przeraźliwy krzyk i Lebień znikł pod kołami maszyn. Na drugi dzień znaleziono jego ciało poszarpane do tego stopnia iż ręce, nogi i głowa podrywane leżały rozrzucone osobno.

Straszny ten wypadek zelektryzował miejscową polonję.

Proces o miliony.

BOSTON, MASS., 8 listopada. — Pani Elżbieta Greenough wznowiła proces o 50 milionów dolarów przeciwko panu H. H. Rogersowi z kompanii Standard Oil Co.

Śmierć od lemoniady.

CLEVELAND, O., 8 listopada. — Umarła tutaj Anna Harder, a śmierć spowodowana została picieniem gorącej lemoniady. Napila się ona gorącej lemoniady, gdyż była zmęczona; zaraz po wypiciu schwyliła ją konwulsja, w których nieszcześliwa skonała. Wedle twierdzenia doktorów gorący płyn zniszczył wewnętrzną część żołądka i spowodował śmierć natychmiastową. Dziewczyna miała lat 19.

Utopili się.

DETROIT, MICH., 8 listopada. — James Foote i Alfred Garne poszli na kaczki na polowanie i obydwaj utopili się, goniąc za ptakami.

Tajemnicze zabójstwo.

NEW ULM, MINN., 8 listopada. — Wzdłuż toru kolejowego znaleziono ciało E. Schneidera, który jeszcze żył parę minut gdy go znaleziono. Nie można już jednak było dowiedzieć się od niego o sprawcach. Umierający powtórzył kilka razy "murder" i skonał. Śledztwo w toku.

Telegraf z balonu.

ST. LOUIS, 8 listopada. — Odbędzie się tutaj próba telegrafowania bez drutu z balonu na ziemię. Balonem poprowadzi p. Knabensen. Towarzyszy mu operator stacji telegraficznej bez drutu.

O milion dolarów.

BOSTON 8 listopada. — Proces o \$1,200,000 został wytoczony w Supreme Court J.O. Armourowi z Chicago. O co proces, ten wytoczono, to dotychczas nie wiadomo, przypuszczają jednak można iż chodzi tu o konkurencję handlową, gdyż skarżącymi są ludzie, stojący na czele miejscowych produkcji mięsa w Hammond, Ind.

Tracą 9 milionów.

NEW YORK, 5 listopada. — Ostatnie raporty z obrotów bankowych stwierdzają, iż poniosły one razem strat w papierach na \$8,603,400.

Pożar.

OIL CITY, PA., 8 listopada. — Spłonął tutaj trzy piętrowy budynek, należący do kompanii Smart & Silberberg. Straty wynoszą \$ 275,000.

Wiadomości Zagraniczne.

Olbrzymia demonstracja.

WROCLAW, 5 listopada. — Donoszą tutaj o ogromnej demonstracji jaka miała miejsce w Częstochowie, i która zakończyła się bardzo krwawo. Wedle tej wiadomości trzy tysiące polaków maszerowało po ulicach Częstochowy śpiewając pieśni rewolucyjne i narodowe. Powodem demonstracji było to iż nakazano mobilizację, czemu ludność postawiła opór i następnie tłumnie zademonstrowała. Miejscowe władze w pierwszej chwili zatrwożyły się, lecz następnie posłano po wojsko do koszar, które wystąpiło w szyku bojowym na bagnety. Nastąpiła mała utarczka, gdyż ludzie byli bezbroni. Szesciu gorętszej krwi zostało przebitych bagnetami wielu zaś mężczyzn rannych. Wrażenie w mieście naturalnie ogromne. Rozpacz osieroconych rodzin zaostrza usposobienie i tak podnieconej i wzburzonej ludności. Trzeba dodać iż Częstochowa jest środowiskiem fabrycznym. W ostatnich latach w tamtej ludności, przeważnie robotniczej silnie rozwinął się ruch socjalistyczny. Być więc może, iż oni dali hasło do demonstracji.

Tajemniczy wieniec.

BERLIN 5 listopada. — W pismach berlińskich czytamy, że u stóp pomnika cesarza Fryderyka w Berlinie przed bramą brandenburską złożono wspaniały wieniec z białą wstęgą. Na jednej stronie był taki napis: "Wdzięczna córka swemu kochanemu ojcu, cesarzowi Fryderykowi." Na drugiej: "Spoczywaj w pokoju." Kto ten wieniec położył, nie wiadomo.

Torpedy z piaskiem.

PETERSBURG. — W petersburskich kołach wojskowych wywołało bardzo przygnębiające wrażenie wykrycie faktu, że jeden z wyższych urzędników administracyjnych napełniał torpedy piaskiem, zamiast prochem. Na wypełnianie torped żużył on 17 wagonów piasku. Każdy wagon rzetelny ma cenę 600 rs.

Tryumf Polaka.

BERLIN, 5 listopada. — Czytamy w "Dzien. Berl.": Mieszka w Berlinie młody kompozytor Feliks Nowowiejski. Pochodzi z Warmii i skutkiem stosunków postronnych, od niego mniej zależnych, jeszcze przed dwoma laty nie władał językiem polskim.

Smierć Austrii!

MILAN, 7 listopada. — Blisko 500 studentów demonstrowało tutaj na ulicach miasta wnosząc okrzyki: Smierć Austrii! W jednej kawiarni siedzieli niemcy, którzy zaczęli śpiewać po niemiecku. Nastąpiła kłótnia i starcie, i niemców dobrze poturbowano.

Mimo to czuł się już wtedy Polakiem. Otrzymał wówczas najważniejszą nagrodę, jaką młody, co dopiero wyższe studia kompozytorskie kończący muzyk w Berlinie może wogóle otrzymać — wielką nagrodę Meyerbeera w wysokości 4500 marek na dalsze studia w najwyższych akademiach muzycznych w Rzymie i Paryżu. Do nagrody tej prezentują tutejsze trzy najlepsze konserwatorya z rządową Akademią muzyczną na czele — kandydatów z pomiędzy najlepszych uczniów t. zw. "Meisterschule" i tę nagrodę uzyskał wtedy p. Feliks Nowowiejski. Udał się na dalsze studia do Włoch i do Francji, ale nie zapomniał o kraju ojczystym. Nietylko napisał wielkie oratorium oparte na tematach z "Quo vadis" Henryka Sienkiewicza, które to oratorium zostanie wykonane w przyszłym roku w Filharmonii warszawskiej, ale także postarał się w tym czasie o zupełnie dokładną znajomość swego ojczystego języka, aby udowodnić, że nie tylko z nazwiska, ale i ze serca i języka czuje się Polakiem. I w tym roku nie tylko zyskał na konkursie Towarzystwa Beethovenowa w Bonn nagrodę imienia Paderewskiego, ale zdobył, rzecz niebywała, po raz drugi ową wielką nagrodę Meyerbeera w wysokości 4500 marek, przyczem kuratorium wyraźnie postawiło mu do woli, gdzie i jak chce nadal studia swoje kontynuować.

Dumny Amerykanin.

CZEFU 3 Listopada. — Japoński konsul prosił admirała amerykańskiego Folger'a, znajdującego się na krążowniku New Orleans, aby dał salwę na cześć cesarza japońskiego, z powodu urodzin tegoż. Admirał Folger odmówił opierając się na zasadzie iż nie znajduje się na wodach japońskich. Postępek ten wywołał ruch pomiędzy konsułami, gdyż tylko jeden amerykańsin znalazł się samodzielnie.

Zatopiony okręt.

BONA, ALGIER, 5 listopada. — Francuski okręt Gironde wpadł na drugi francuski okręt Schiattino; ponieważ ten ostatni był wielki i silnie zbudowany przeto "Gironde" strzaskał swe boki i zatonął. Katastrofa nastąpiła tak gwałtownie iż pasażerowie wraz z Gironde poszli na dno morza.

700 mil w 13 i pół godz.

NICEA 5 listopada. — Pociąg zwany tutaj AzureCoast Limited znowu pobił dotychczasowe rekordy szybkości jazdy. Pierwszy pociąg pomiędzy Paryżem a Riviera zrobił 700 mil w ciągu 13 i pół godziny.

Smierć Austrii!

MILAN, 7 listopada. — Blisko 500 studentów demonstrowało tutaj na ulicach miasta wnosząc okrzyki: Smierć Austrii! W jednej kawiarni siedzieli niemcy, którzy zaczęli śpiewać po niemiecku. Nastąpiła kłótnia i starcie, i niemców dobrze poturbowano.

INTERES BANKOWY

Kurs pieniędzy, które wysyłamy do Europy, jest następujący:

Table with exchange rates for various countries: MARKA, KORONA, RUBEL, FRANK, GULDEN, KRONER, LIRA.

Niewolno nikomu pośredniczyć w przesyłce pieniędzy, kto nie jest pod kontrolą rządową.

Kalendarz Tygodniowy.

- LISTOPAD. 11. Marcina b. Menny p. 12. S. Kuniberta, 5 br. Polaków

Wiadomości z Polski.

KRÓLESTWO POLSKIE.

Polacy na wojnę.

WARSZAWA. — Dzień wstąpienia powiatów położonych w 5 guberniach Królestwa Polskiego...

W czterech guberniach należących do okręgu wojskowego warszawskiego, z mobilizowano rozkazem...

WIEL. KS. POZNAŃSKIE.

Niesłychane. POZNAN. — Osiadł tutaj niejaki p. Franciszek Schroder...

GÓRNY SZLASK.

Nowe Kopalnie soli. RYBNIK. Donoszą ztąd iż powstana kopalnia soli...

Kradzież.

GLIWICE. — Toczył się tutaj przed izbą karną w tych dniach obszerny proces...

Najlepsze strzelcy.

POZNAN. — Do "Landwehrverein" poznańskiego należą wielu polaków.

1000 TYSIĄCE FARM!

Nowa książka objaśniała o farmach będzie wysłana darmo. My mamy tysiące akrów nowej urodzajnej ziemi...

J. J. HOF LAND CO. SOBIESKI, WIS.

Najlepsze strzały mieli polacy a mianowicie: puzkarski p. Winiecki...

W ostatnich czasach, korzystając właśnie z tych nieprzychylnych warunków...

Niebezpieczne pocztówki.

JAROCIN. — Panu Wichrowskiemu, fryzjerowi w Jarocinie, zabrała policja z okna wystawnego karty pocztowe...

Zniesienie bramy.

GŁOWNA. — O zniesienie bramy bydgoskiej prosili swego czasu mieszkańcy Zawad i Główny.

PRUSY WSCH. I ZACH.

Czarna lista.

GDAŃSK. — Izba karna w Gdańsku skazała odpowiedzialnego redaktora "Gazety Gdańskiej"...

Pożar.

CHELMNO. — Pożar powstał w koszarach strzelców w Chełmie w Prusach Zachodnich...

Proces o książki.

RACIBORZ. — W Raciborzu toczył się przed izbą karną proces przeciwko listonoszowi L. z Rybnika.

Zmiany w prasie.

BYDGOSZCZ. — "Dziennik Bydgoski" przeszedł na własność wydawnictwa "Dziennika Berlińskiego"...

Wisła jako droga międzynarodowa.

Toruńska Izba handlowa poruszyła w swem rocznym sprawozdaniu sprawę bardzo dla Austrii, Rosji i Prus aktualną.

"Obecnie na pierwszym planie powinna stanąć kwestya uregulowania przez Rosję swojej części Wisły. Przykro jest patrzeć, jak mało Rosya korzysta z swojej części rzeki międzynarodowej...

Jeżeli regulacja Wisły w granicach Królestwa Polskiego przeprowadzona zostanie bezzwłocznie...

Wyroki strasznej zbrodni. LWOW. — Wykryto tutaj zbrodnię, jaką popełniano niemal w oczach policyi. Mianowicie odbywał się tutaj w Ryнку od dłuższego czasu handel żywym towarem...

Wykrycie strasznej zbrodni.

LWOW. — Wykryto tutaj zbrodnię, jaką popełniano niemal w oczach policyi. Mianowicie odbywał się tutaj w Ryнку od dłuższego czasu handel żywym towarem...

KUSNIERZ.

Wyrabla rozmaite Futra i Kożuchy. Kaftany, spodnie, kamizelki z skór owczych, własnej wyprawy i ręcznego szycia...

STANISŁAW BOBOWSKI,

GOSTYN, Downers Grove, Illinois.

PATENTS

Anyone sending a sketch and description to ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential.

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms 50 cents per month.

Najlepsze maszyny do szycia.

na najniższą cenę można nabyć w polskiej firmie PULASKI MESH CO.

HELLMUTHA Macyjny Balsam.

Przynosi szczęście do każdego domu, w którym bywa używany. Jest niezawodnym lekarstwem na opadnięcie macicy, bolesne i nieregularne menstruacje...

CHOROBY-ZARAZLIWE.

Jeżeli cierpisz, a strasznie nadszedł wyścisk, to sięgnij po Dr. Ham. Dr. Ham wyliczył tysiące ludzi, którzy dzięki cierpliwości i przez innych lekarzy nie zapamiętali, że to jest Dr. Ham i jego lekarstwo...

DR. C. B. HAM

P. O. Box 62, TOLEDO, OHIO.

Napiszcie do Dra. Ham.

Poradnie nie kosztuje.

Wyroki strasznej zbrodni. LWOW. — Wykryto tutaj zbrodnię, jaką popełniano niemal w oczach policyi. Mianowicie odbywał się tutaj w Ryнку od dłuższego czasu handel żywym towarem...

Wykrycie strasznej zbrodni.

LWOW. — Wykryto tutaj zbrodnię, jaką popełniano niemal w oczach policyi. Mianowicie odbywał się tutaj w Ryнку od dłuższego czasu handel żywym towarem...

KUSNIERZ.

Wyrabla rozmaite Futra i Kożuchy. Kaftany, spodnie, kamizelki z skór owczych, własnej wyprawy i ręcznego szycia...

STANISŁAW BOBOWSKI,

GOSTYN, Downers Grove, Illinois.

PATENTS

Anyone sending a sketch and description to ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential.

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms 50 cents per month.

Najlepsze maszyny do szycia.

na najniższą cenę można nabyć w polskiej firmie PULASKI MESH CO.

HELLMUTHA Macyjny Balsam.

Przynosi szczęście do każdego domu, w którym bywa używany. Jest niezawodnym lekarstwem na opadnięcie macicy, bolesne i nieregularne menstruacje...

CHOROBY-ZARAZLIWE.

Jeżeli cierpisz, a strasznie nadszedł wyścisk, to sięgnij po Dr. Ham. Dr. Ham wyliczył tysiące ludzi, którzy dzięki cierpliwości i przez innych lekarzy nie zapamiętali, że to jest Dr. Ham i jego lekarstwo...

DR. C. B. HAM

P. O. Box 62, TOLEDO, OHIO.

Napiszcie do Dra. Ham.

Poradnie nie kosztuje.

SANTAL-MIDY W 48 GODZINACH zozala zatrzymac gonitobna i odzyska mocownych organow przez Santal Midy kapsleki bez niedogodnosci

First National Bank OF CHICAGO.

PIERWSZY NARODOWY BANK W CHICAGO, 100 MONROE I DEARBORN ULIC. KAPITAŁ 88,000,000.

WENSKIE: Berlin — Niemcy, Wiedeń — Austria, Petersburg — Rosya i wszystkie inne europejskie miasta jako też w wszystkie kurujące europejskie.

LISTY KREDYTOWE dla użytku podróży wszystkich części świata (włącznie z Azją, Ameryką, Australią i wszystkimi europejskimi krajami są bardzo mało arkanowa kabl-jak)

ZARZĄD: Jas. B. Morgan, Prez. — David R. Morgan, Vice-prz. — Geo. B. Boutton, Vice-prz. — Richard J. Street, Kasyer. — Holmes Hoag, Asst. Kasyer. — August Belmont, Asst. Kasyer. — Frank E. Brown, Asst. Kasyer. — Chas. S. Gillett, Asst. Kasyer. — Fra. G. Wetmore, Auditor. — Emile K. Bostin, Zarządca dep. depozytów. — John E. Gardin, Zarządca dep. wydatków. — Max. May, Asst. zarządcy dep. wymiany pieniędzy.

DYREKTORYJ: Samuel W. Allerton. — J. H. H. Barker. — Geo. D. Boutton. — William L. Brown. — D. Mark Cummings. — Chas. H. Conover. — James B. Forgan. — David R. Morgan. — Nelson Morris. — Samuel M. Nickerson. — Eugene S. Pike. — Norman B. Read. — George T. Smith. — John A. Spoor. — Otto Young.

KUSNIERZ.

Wyrabla rozmaite Futra i Kożuchy. Kaftany, spodnie, kamizelki z skór owczych, własnej wyprawy i ręcznego szycia, a także czapki i rękawice. Ro błąc obstatunek raczy przystać jakąkolwiek miarę.

STANISŁAW BOBOWSKI,

GOSTYN, Downers Grove, Illinois.

PATENTS

Anyone sending a sketch and description to ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential.

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms 50 cents per month.

Najlepsze maszyny do szycia.

na najniższą cenę można nabyć w polskiej firmie PULASKI MESH CO.

HELLMUTHA Macyjny Balsam.

Przynosi szczęście do każdego domu, w którym bywa używany. Jest niezawodnym lekarstwem na opadnięcie macicy, bolesne i nieregularne menstruacje...

CHOROBY-ZARAZLIWE.

Jeżeli cierpisz, a strasznie nadszedł wyścisk, to sięgnij po Dr. Ham. Dr. Ham wyliczył tysiące ludzi, którzy dzięki cierpliwości i przez innych lekarzy nie zapamiętali, że to jest Dr. Ham i jego lekarstwo...

DR. C. B. HAM

P. O. Box 62, TOLEDO, OHIO.

Napiszcie do Dra. Ham.

Poradnie nie kosztuje.

NOWA KSIĄZKA

została wydrukowana w drukarni Gazety Polskiej pod tytułem.

"BEN-HUR"

Jest to opowiadanie historyczne z czasów Jezusa Chrystusa, napisane przez generała amerykańskiego Lew. Wallace'a, ozdobione 120 ilustracjami czyli obrazkami. Dzieło to jest ozdobnie oprawne w płótno z kolorowymi i złotymi wyciskami na okładce.

Dzieło to ukazało się we wszystkich niemal językach i rozeszło się w setkach tysięcy egzemplarzy. Zawdzięcza ono powodzenie swoje popularnej treści religijno-historycznej i świetnemu pióru autora, jen. Lew. Wallace'a. Autor powieści zwiędził wszystkie święte miejsca w Palestynie, tak drogie każdemu chrześcijaninowi, i pod wrażeniem, jakie na nim wywarły, napisał dzieło, którem zachwyca cały świat. Sława, jakiej znakomita ta praca zaywa, jest zupełnie zasłużona. — tchnął w nią bowiem autor całą swą duszę, prawdziwie chrześcijańską. To też wpływ jej jest zacy, szlachetny. W powieści tej rozwija autor szczytne myśli, przedstawia panujące ówczesne stany, pragnienia i nadzieje Żydów, tłumaczy przez usta Baltazara, jakim ów zapowiedziany Mesyasz będzie, w przeciwieństwie do urojeń żydowskich, nauzcielski żywot Zbawiciela, entuzjazm Żydów, opuszczenie Mistra i meczoską śmierć Jego. Wszystko to przedstawia w barwnych kolorach, a obrazy w powieści zachodzące, mianowicie boska postać Chrystusa, na zawsze pozostają w pamięci i sercu.

Dzieło to ukazało się już poprzednio w tłumaczeniu polskim, lecz przedstawia pod względem języka wiele niedomagań. Zdarza się wprawdzie rzadko, aby dzieła tłumaczone, pisane były tak pięknym językiem, jak prace oryginalne, — tłumacz bowiem, chcąc oddać ducha, który da się wyrazić tylko w pewnych zwrotach, będących cechą danego języka, ma często do zwalczania niezwykłe trudności.

Cena egzemplarza \$2.00.

Wydaje się także na premie Gazety Polskiej, za dopłatą jednego dolara i 10 centów na przesyłkę.

W. DYNIEWICZ, 532 Noble Street, CHICAGO, ILL.

BACZNOŚĆ, CHOROZY!

Niniejszem zawiadamiam wszystkich chorych, że zawiązałem stosunki z najlepszymi doktorami tak polskimi jak i innej narodowości. Doktorzy ci są specjalistami w wszelkich chorobach. Dobre znam jest ten fakt, że jeden doktor jest specjalistą w jednej chorobie drug w innej chorobie. Jeżeli jesteś chorym na jaką bądź chorobę, napisz nam podając nam jak najciszej szczegóły swojej choroby a oddamy twój sprawę specjalnemu doktorowi, który jest najbłagiej wyjątkowo w takiej chorobie a podług jego recepty przygotowujemy wam medycynę, która was w jaknajkrótszym czasie wyleczy

Doktorzy moi leczą wszelkie choroby.

Choroby sekretne, zastarzałe, leczone przez innych doktorów bezskutecznie, są moją specjalnością, gdyż przez wyleczenie takich chorób chce zdobyć sobie sławę i imię. Nie zwlekaj, przekonaj się, a będziesz dziękował Bogu, że udałeś się do mnie po poradę.

Adresować należy: THE KUFLEWSKI PHARMACY 1335 W. 22 Street, CHICAGO, ILL. (20)D.

KANTYCZKA czyli Pastoralki i Kolendy,

objemuje przeszło 700 stronic. Jest to cała Kantyczka, jeszcze raz prawie tak gruba jak kantyczka, którą sprzedawaliśmy poprzednio, a kosztuje tak samo tylko 75c

Kantyczka ta czyli Pastoralki i Kolendy, zawiera piosenki wesołe ludu w czasie Świąt Bożego Narodzenia pod domach śpiewane, a przez księży misjonarzy zebrane. Zawiera nadto pieśni do użytku kościelnego, oraz szopkę dla małych dzieci.

Wierny przedruk z kantyczki, wydanej przez księży misjonarzy w Krakowie. W tej kantyczce znajdują się Szopki i Pastoralki do przedstawienia

JASEŁEK.

Pojedynczo sprzedaje się po 75 cent. w księgarni W. DYNIEWICZ, 532 Noble st., Chicago, Illinois.

Szkołka najrozmaitszych drzew

cieniłodajnych, owocowych i krzewów od roku 1889, na 30 akrach w granicach miasta Chicago, przy Diversey i North 60th ave's. Dla pisańych listy office: 532 Noble st. Telefon Monroe 1256.

Rodzaj i ceny drzew są następujące:

Table with columns: CINIODAJNE, JARMIN, KALINA, LUNICERA, ROZE, GĄB SZKARBATNY, JABZĘBIK PRACZAK, JENION BIAŁY, JENION CZARNY, KASZTAN, KLIŃ, LIPI, BUIWY, NIBODREW, ORZECH CZARNY, TOPOLE ROZMAITR, WIKRZY PRACZAK, CENY, JARMIN, KALINA, LUNICERA, ROZE, TAWELY, WINO DZIKIE, BILJON, OWOCOWE, GBUZEK, JABRONIE, MORBLE, ŚLIWY, WIŚNIE, AGRENT, MALINY, PORZECZKI, SROBODNY, TRZASKAWKI.

Zwracam uwagę, że wszystkie wielkie drzewa przyjmują się wszędzie, ponieważ są po cztery razy przetranszowane, przeto mają dość drobnych korzeni. Niech nawet przysiągną ci, którzy nie mają gdzie drzew zasadzić, a zobaczą, że wszystko będzie mogło, chociaż nie teraz, to przy sposobności oznajmię swym znajomym, że przez wiele lat pracy mógł do tej doskonałości szkółki drzew doprowadzić.

Władysław Dyniewicz.

POLSKA APTEKA, 257 Hanover street, 257 Boston, Mass.

Pelny wybór różnych aptecznych towarów krajowych i zagranicznych. W aptece zawsze Polski Doktor udziela bezpłatnej porady na wszelkie choroby.

JÓZEF KWIATKOWSKI.

LITWINKA

POWIEŚĆ

Z OSTATNIEGO DZIESIĄTKA PIERWSZEJ POŁOWY XIX W.

(Ciąg dalszy.)

Na prost grobli wiodła droga pomiędzy ogrodami, opasanymi porządnym płotem, a na końcu wyniosłości wzgórze w kształcie...

— Nie wiem, czy go pan zastaniez w domu — przerwał Lubowicz — mówiono mi, że wyjechał i nie wróci, jak jutro na noc...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Siadaj Macieju, pojedziemy na dziedziniec. — Bo też tu ani żywej duszy, panice, to jakiś młynek mały, w którym chyba na potrzeby dworu tylko mieł...

— Usiadł na koziele, a konie parszając wolnym krokiem poszły pod górę ku wrotom. Skrzypnęły one właśnie w tej chwili przecięgie i z po za nich wyszedł, jak się zdaje, parobek, czy też stróż nocny...

— Nadbiegł parobek. — Ciszaj Rozbój! Bura, poszła! won! ciszej! — odganiał przybłądy psy temi słowami...

— Słuchaj, mój kochany — zapytał Bolesław — kto tam mieszka? — A pan Lubowicz, proszę wielmożnego pana...

— Czy to jego własność? — A jakże! czy to wielmożny pan nie wie? to Podhorka! — Nie wiem, mój drogi, ja zbłądziłem w lesie...

— Niech wielmożny pan gdzieś do dworu, do jegomości; ciszej Rozbój! — i pobiegł z ochotą otworzyć na rozcień wrota. Wkrótce też zateczyła się bryczka przed schładnym ganek domu pana Nikodema Lubowicza...

— Wkrótce też zateczyła się bryczka przed schładnym ganek domu pana Nikodema Lubowicza, na ganek wsparty na dwóch słupach.

— Pragnę też jutro stanąć u niego. Człowiek mój, nie rozpytawszy się dokładnie o drogę, zbłądził w lesie i zamiast do Zapola przybył do północy do pana dobrodziejstwa...

— Nie wiem, czy go pan zastaniez w domu — przerwał Lubowicz — mówiono mi, że wyjechał i nie wróci, jak jutro na noc...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

Frontowa jego ściana miała osm okien: cztery z lewej i tyleż z prawej strony ganek. Z niego na prost o kilkadziesiąt kroków wrota, za którymi pomiędzy ogrodem warzywnym i owocowym prowadziła droga...

— Nie wiem, czy go pan zastaniez w domu — przerwał Lubowicz — mówiono mi, że wyjechał i nie wróci, jak jutro na noc...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

— Hej! jest tam kto? — Nikt się nie odezwał, cicho było, tylko gruby głos szczerzących się psów na dziedzińcu...

\$17. Szyfarty do Europy na pospiesznych liniach okrętowych. Najlepsze i najtańsze spoczynki...

Bank Polski i Biuro Notaryalne. 2 Carlisle St. NEW YORK. (47)

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia B. J. ZALEWSKIEGO. poleca najpiękniejsze utwory muzyczne:

KALENDARZE NA ROK 1905. Jak po inne lata, tak i tego roku mamy znów w znaczący sposób ulepszone...

B. J. Zalewski, Dept. G. 11 Emma str. CHICAGO, ILL. Tel. 1488 Halted

GOSPODARZ dla wszystkich zrozumią i dąszący poradnik rolniczo-ogrodniczo, dwutygodnik, wychodzący w Warszawie...

BIESIADA LITERACKA pismo tygodniowe, ozdobnie ilustrowane, wychodzące w Warszawie...

MANEWRY WOJSKOWE! Rodacy powołani do manewrow ćwiczeń lub kontroli wojskowej...

KALENDARZE NA ROK 1905. Jak po inne lata, tak i tego roku mamy znów w znaczący sposób ulepszone...

Magas & Trakt, 779 Milwaukee Ave., Chicago, Illinois

Kto chce kupić szczerzo-ślony lub srebrny zegarek? K. STACHEWSKI & Co. 533 Noble St. Chicago, Ill.

Tygodnik Ilustrowany od Nowego Roku 1904 rozpoczyna druk nowych powieści...

Słabi i niedożęni mężczyźni. Niech się nie obawiają piąć do góry...

Goldzier, Rodgers & Frellich, ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW. Chamber of Commerce Building...

Reumatyczne Bóle SEVERY OLEJ ŚW. GOTHARDA. Niema nikogo, któryby nie cierpiał na bóle i dolegliwości reumatyczne...

Mówią na Litwie "nie rano" zamiast "poźno" — "za rano" zamiast "wczelnie".

GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Best Polish Newspaper in the United States

APPEARING EVERY THURSDAY.

ESTABLISHED 1873.

Subscriptions Two Dollars per Year.

RATES OF ADVERTISING:

Table with advertising rates for 1 year, 6 months, 3 months, 1 month, and one line one time.

The GAZETA POLSKA read in all the States and Territories of the Union...

All communications ought to be addressed: W. DYNIEWICZ, Chicago, Ill.

GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Najstarsze czasopismo polskie w Stan. Zjedn.

Wychodzi co czwartek kilkunastu tygodnia.

PRENUMERATA ROZNIKA:

Table with prenumeration rates for different regions.

POSZUKIWANIA brzochnych i znajomych nie wyprowadza...

POSZUKIWANIA na jeden raz jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwa razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzy razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na cztery razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na pięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na sześć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na siedem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na osiem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dziewięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dziesięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na jedenaście razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwanaście razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzynaście razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czternaście razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na piętnaście razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na szesnaście razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na siedemnaście razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na osiemnaście razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dziewiętnaście razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia jeden razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia dwa razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia trzy razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia cztery razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia pięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia sześć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia siedem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia osiem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na dwadzieścia dziewięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści jeden razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści dwa razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści trzy razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści cztery razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści pięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści sześć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści siedem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści osiem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na trzydzieści dziewięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści jeden razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dwa razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści trzy razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści cztery razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści pięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści sześć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści siedem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści osiem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dziewięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dziesięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści jeden razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dwa razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści trzy razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści cztery razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści pięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści sześć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści siedem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści osiem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dziewięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dziesięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści jeden razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dwa razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści trzy razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści cztery razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści pięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści sześć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści siedem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści osiem razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dziewięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dziesięć razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści jeden razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści dwa razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści trzy razy jak logozna...

POSZUKIWANIA na czterdzieści cztery razy jak logozna...

szpienia te duchy, które dopiero teraz zaczynają być rozumiane...

Nie jest wesoła nasza dola w chwili obecnej, smutna i ciężka...

Ojczyzna nasza oddalona mil tysiące; na obcej wegetujemy...

Kto wierzy, ten zwycięży! Kto wierzy, ten zwycięży!

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

Ktoż nas w takich razach obudzi, kto nas nasza wolność...

wmieśzania się danego państwa w wojnę z Rosją...

Dowodem tego jest nastroj prasy angielskiej...

Jeden z najważniejszych organów angielskich...

Sir — odrzekł polski patriota — nie przystoi panu...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Tyłko na czas jakiś. Zachodnie mocarstwo...

— A jeśli Polska powstanie, czy będzie ona monarchią...

— Naturalnie że rzeczpospolita. Była ona nią i wtedy...

— Co? — zawołano — pisze redaktor angielski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

na Górnym Śląsku bardzo zadawalający, dla niemieckiej natury...

— A jeśli Polska powstanie, czy będzie ona monarchią...

— Naturalnie że rzeczpospolita. Była ona nią i wtedy...

— Co? — zawołano — pisze redaktor angielski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

— Nie nadzieja to — odpowiedział p. Lutowski...

Posłowie Wł. Gniwosz i Duleba u prezidenta Roosevelta.

Z Waszyngtonu donosi p. Włodzimierz Gniwosz (młodszy): Członkowie europejskiej międzynarodowej konferencji pokojowej...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

W lipskim "Schauspielhausie" wystawiona została dnia 14 b. m. nowa 4 aktowa...

Wiadomości Krajowe.

Rury za \$7,000,000.

NEW YORK 5 listopada. — Parę tygodni temu donosiliśmy o olbrzymim przedsięwzięciu kompanii Standard Oil Co. która, zamiast przewozić olej koleją, przeprowadzi rury podziemne i niemi na wzór wodociągów będzie przysyłać olej z jednego miejsca w drugie. Rury te będą łączyły zbiorniki oleju w Texas z New Yorkiem i Chicago. Cała sieć tych rur wedle ostatnich obliczeń kosztuje 7 milionów dolarów. Ogólna ich waga wynosi 200,000 ton.

Krwawy dzień.

BOSTON 4 listopada. — Krwawo zapisał się na kartach, historyi instytutu technologicznego dzień 3 listopada. — 800 tutejszych studentów dopuściło się wybrzydłości, które dla wielu bardzo smutno się zakończyły. Napadli oni na studentów z uniwersytetu Harvard, gdy ci w liczbie 2,000 maszerowali w republikańskiej paradzie. W jednej chwili wywiązała się zązarta bójka, w toku której rozbijano sobie głupie mózgowice kijami, kamieniami, cegłami, butelkami i czem kto mógł. Na plac boju pospieszyla policja w 100 chłopów i zaczęła robić energiczny użytek ze swych pałek, rozdając silne ciosy na prawo i lewo. Studenci nie pozostali dłużni i młócili policjantów kamieniami po głowie, jeno się kurzyło, co jeszcze bardziej podnieciło wściekłość tych ostatnich. Wreszcie po półgodzinnej walce, gdy zdolano złamać szeregi studentów, na ulicy leżały dziesiątki rannych studentów i policjantów, jak na placu boju. Pozbierano i zabrano do szpitala siedmiu bezprzytomnych studentów i trzech policjantów; lżejsze rany poniosło około 150 osób z obu stron.

Jeszcze o Roosevelta.

NEW YORK, 4 listopada. — Obywatele Pat Shedy i John Gates zrobili zakład polityczny na to, który z kandydatów przejdzie na prezydenta? Pat Shedy postawił na Parkera \$20,000 a Gates na Roosevelta \$100,000. Gates mówi że nie tylko nie przegra swych stu tysięcy, lecz dostanie jeszcze te dwadzieścia; postawione na Parkera. Pewnie na razie, bo że Roosevelt przejdzie na prezydenta o tem nikt nie wątpi.

Bandyta postrzelony.

ASHEVILLE, N. C. 4 listopada. — Mezną kobietą jest amerykanka J. Phillips. Znany bandyta, William Morrow zląkomił się nie tylko na pieniądze p. Phillips, lecz i na jej wdzięki. Gdy zaatakował kobietę, która sama jedna była w mieszkaniu, ta schwyła strzelbę dwururkę i postrzeliła go w takie miejsce, że musiał czempredzej uciekać!

Żołnierz bogaczem.

PHOENIX, ARIZONA. 4 listopada. — E. B. Vaughn żołnierz i bogacz M. D. Thornton służyli razem w wojsku, a byli także w bitwie pod Porto Rico, gdzie Vaughn męstwem swoim ocalił życie Thorntonowi. Tenże umarł i w testamentie zapisał dziełnemu szeregowcowi \$375,000.

Wykolejenie się pociągu.

MANSFIELD, O., 5 listopada. — Osobowy pociąg Baltimore & Ohio R. R. wykoleił się, przytem tak fatalnie iż dwa wagony wyrzucone ze szyn zmiądzły kupę wiorów. Maszynista zabity na miejscu. Sporo osób rannych.

Ogromny pożar.

LOWELL, MASS. 7 listopada. — Wielki gmach Huntington Hall został zniszczony doszczętnie przez pożar. Szkody wynoszą \$125,000. Najgorzszym jest to iż zgromadzone tu były wszy-

stkie baloty, dla zbliżającej się elekcji. Baloty te są w części zniszczone, lub też przemycone wodą. Asekuracja na budynku była w sumie \$65,000.

Nie wolno palić.

WASHINGTON, PA. 7 listopada. — Weszło tutaj w zwyczaj palenie papierosów przez uczennice miejscowej szkoły. Brzydki ten zwyczaj, zapoczątkowany przez uczennice szybko rozszerzał się po za mury szkolne. Aby temu zapobiedz władza szkolna zdecydowała iż każda dziewczyna złapaną na paleniu zostanie ze szkoły wydalona.

W łapach niedźwiedzia.

DES MOINES, Ia., 7 listopada. — Chłopiec Harold Herriott ledwie uniknął śmierci, jaka mu groziła w pazurach niedźwiedzia. Stał on za blisko klatki, gdzie był niedźwiedź. Ten ostatni wysunął nagle łapę przez kraty, złapał chłopaka za ubranie i przyciągnął do samej kraty. Szczęściem nadbiegł zaraz policjant i siłą wyrwał chłopaka z łap niedźwiedzia. Matka chłopaka, stojąca obok na widok chłopaka w pazurach niedźwiedzia zemłabła; chłopak jest mocno podrapany.

Zabił kamaszem.

DECORAH, Ia., 6 listopada. — Niejak T. J. Gifford w chwili uniesienia schwył kamasz i uderzył nim A. Bigelona tak fatalnie, iż ten padł trupem na miejscu. Gifford został wzięty do więzienia i wyznaczono mu proces o \$10,000.

Zabił ojca.

DETROIT, MICH. 7 listopada. — Edward Howard został zabity przez swego syna, Artura. Piłany ojczulek katował swą żonę i córki, które nie chciały mu dać więcej pieniędzy na wódkę. Nie mogąc oderwać ojca, który obydwie kobiety trzymał za gardła i dusił na podłodze Artur wziął rewolwer i strzelił do ojca.

Zasadzenie polaka.

DETROIT, MICH. 7 listopada. — Skończył się tutaj sąd nad polakiem Józefem Urbanowiczem, obwinionym o morderstwo. Sąd uznał Urbanowicza winnym kary dożywotniego więzienia, t.j. kary najwyższej, ponieważ jednak było bardzo wiele okoliczności łagodzących, gdyż morderstwo było przypadkowym, przeto i wyrok będzie wiele łagodniejszy.

Nocleg polaka za \$5,000.

ST. LOUIS, MO. 7 listopada. — Rodak nasz Teofil Stromski, farmer ze stanu Missouri dał jako zapłatę za łóżko czek na \$5,000. Ponieważ czeku tego mu nie wrócono Stromski zaatakował służbę. Sprawa ta pójdzie zapewne do sądu.

Drogi ślub.

PORTSMOUTH, N. H., 5 listopada. — George Wentworth był zaręczony z Józefą Reed, ale wynikły jakieś poważne nieporozumienia i George poszedł do innej i na "złość" zaraz się z tamtą ożenił; osamotniona kochanka, jako gojący plaster na rane swego serca, zażądała od niewiernego narzeczonego \$12,500. Sprawa poszła do sądu.

Samobójstwo polaka.

PITTSBURG, PA. 7 listopada. — Zastrzelił się tutaj polak nazwiskiem Ignacy Galisz. Przyczyną samobójstwa były stosunki miłosne. Galisz mieszkał na Penn ave. blisko 28 ulicy u swej siostry. Był on z powołania krawiec i wraz z bratem prowadził interes na Diamond ulicy wśród miasta. W zeszyły poniedziałek poszedł on na wesele i tam podobno zakochał się w jakiejś mamzeli, lecz ponieważ ta spoglądała na niego z boku, więc nie mógł tego znieść i

wziął się zastrzelił. Sześć głupoty!

Zdolny fryzjer.

PONIATOWSKI, Wis., 7 listopada. — Bardzo utalentowany fryzjerem okazał się polak August Szeffler, który jakkolwiek nie był fryzjerem z zawodu, jednakże siasiadce swojej, wydarł włosy z głowy bez najmniejszej trudności. Za taki dzielny czyn, podobno drugi w jego życiu oddano pana kandydata na fryzjera do kozy, gdzie w cichociś ducha rozmyślał nad skutkami swego talentu. Zmartwiona połowica Szefflera wyciągnęła, ukrytą w głębiach kufra... pociżochę, i wyjąwszy pieniądze wykupiła swój ideał.

Smutny koniec żartu.

SPRINGFIELD, ILL., 7 listopada. — Prezes lokalu unii górniczej w Virden, nazwiskiem James Maxwell, został przypadkowo zastrzelony przez Tomasa Hall, swego znajomego przyjaciela. Gdy Hall wracał od domu, po zamknięciu szynku, Maxwell chcąc przyjaciela nastraszyć wyskoczył z za drzewa krzyknął "hold up" udając rabusią. Hall bez namysłu wyciągnął rewolwer i palnął w samą pierś niemiemanego rabusią, zabijając go na miejscu. Maxwell żył jeszcze tak długo iż zdążył objaśnić zebranych ludzi iż śmierć jego spowodowana została przez niego samego. Hall nie został aresztowany.

Oblawa na bandytów.

CHEYENNE, Wyo., 7 listopada. — Ci sami rabusie, którzy zrabowali bank w Cody, Wyo., uprawiają, swoje rzemiosło w tem miejscu. Policja, która wciąż jest na ich tropie utrzymuje iż tak ich dostała ze w krótkim czasie wszystkich wypalę. Armia łodziej i morderców widocznie się powiększa i z prawdziwym przerażeniem można pomyśleć: co dalej będzie? W jednym tylko dniu notujemy 8 miast zrabowanych przez rabusiów. W Hammond, Ind. rabusie uzbrojeni od stóp do głowy zrabowali 65 sklepów i pocztę, a wielka kasa ogniowatwa rozsadzona została dynamitem, który rozwałwał kasę w drobne szczątki.

READING, Pa. — Zamaskowany rabuś wszedł do salonu trzymając rewolwer w rękę. Obecni w salonie, na rozkaz rabusią musieli stanąć twarzą do ściany w szeregu jak żołnierze, zaś rabuś udał się do kasy, z kąd zabrał \$500 gotówki i przekazów na \$1,500. SAN FRANCISCO, Cal. — Arnold Gundelfigz i jego żona zaatakowani zostali przez rabusią w hotelu Dorchester. Rabuś zabrał im wszystko cokolwiek miało jakąś wartość. Wszystkiego razem zabrał w sumie \$2,500. BUFFALO N. Y. — Niejak James L. Blodgett stary bankier w Hermitage został napadnięty przez rabusiów. Łotrzkowie zabrali \$1,500 w gotówce i depozytów na sumę \$22,000. Blodgett był już raz zrabowany 10 lat temu na \$12,000. Żadnego z powyżej zanotowanych łotrów nie schwytano. Co robi policja?

Robią dobry interes.

WASHINGTON 9 listopada. — Odebraliśmy sprawozdanie urzędowe od Departamentu Handlu z Washingtonu, obejmujące ciekawe obliczenia co do obrotów handlowych Stanów Zjednoczonych z innymi państwami. Ogólny wywóz ze Stanów Zjednoczonych do Rosji, Japonii, Chin, Hongkong i Korei obliczono na sumę \$56,448,225 w ciągu dziewięciu miesięcy. Przewóz zaś z różnych krajów do Ameryki obliczono na sumę

65,389,022. Głównymi produktami handlu jest, żelazo, stal, mąka, wata, olej i tytoń. Najwięcej daje zarobić Stanom Zjednoczonym Japonia. W ciągu 9 miesięcy, od 30 września 1904r. z Japonii nadeszło \$34,277,115. jako pieniądze należne za zakupione towary; drugim z rzędu państwem są Chiny. Statystyka wykazuje iż Chiny dały utargować Ameryce na \$21,474,816. Trzecią dopiero staje Rosya, która w tymże czasie zakupiła towarów od Ameryki na sumę \$8,424,965.

Silna eksplozja.

WINSTON SALEM, S. CAROLINA. 5 listopada. — Pod silnym naporem wody eksplodował tutaj rezerwar miejski, umieszczony na wyniosłym wzgórzu. Woda w ogromnej ilości spłynęła ze wzgórza na leżące w dole miasto i ulice. Zrobiła się z tego dość wielka powódź, gdyż 17 osób utopiło się a wiele domów zostało wprost zmiecionych przez silny prąd wody. Siła tego prądu musiała być olbrzymia jeśli stuletnie drzewa padały, jak kłosa. Zniszczenie naturalnie jest wielkie.

Walka z bandytami.

CODY, WYO., 5 listopada. — Do miejscowego banku wpadło czterech rabusiów, lecz naraz zjawili się uzbrojeni "cowboje" i rabusie musieli dać drapak.

Dogoniono ich w odległości 20 mil od Cody. Stoczona została walka na rewolwery. Rabusie ratowali się ucieczką. Rabusie ci są członkami sławnej w okolicy bandy Hole-in-the Wall. Gdy działają są oni zdecydowani na wszystko i dlatego walczą bohaterko. Do dostania w aptekach, lub u fabrykanta Jos. Triner, 799 So. Ashland Ave., Chicago, Ills., Pilsen Station.

— Pan chceś u mnie objąć miejsce kasjera i nie masz pan żadnych "oznak szczególnych". Musisz pan co najmniej dać sobie wyrwać dwa przednie zęby.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Straszna scena.

PHOENIX, ARIZ. 5 listopada. — Czerwonoskórzy trzępili jak opętani, koło trupa swej ofiary. Przeszło 100 czerwonoskórców, indyan z plemienia Yaqui całą noc wyprawiali orgie i urządzili taniec wojenny na granicy Stanów Zjednoczonych na Sonora linii. Pułkownik Mosterlitzky, dowódca Meksykańskiej kawalerii spłoszył ich, wystrzelał armatniami i w potyczce tej kilku czerwonoskórców zabiło.

W pobliżu Anga Prietto czerwonoskórzy zamordowali niewinnego amerykańkianę i całą noc przy trupie wyprawiali orgie. Jest prawdopodobnem, że wojsko amerykańskie dostanie polecenie tropić czerwonoskórców morderców.

Ogromne sumy.

ST. LOUIS, MO. 5 listopada. — Według finansowego sprawozdania wystawy wszechświatowej, to dochody wystawy od dnia otwarcia t. j. 30 kwietnia do dnia 1 Listopada przyniosły \$22,673,729.59 rozchody zaś wynosiły \$21,832,467.60 a zatem w kasie pozostaje \$641,253.50.

Papier na baloty.

NEW YORK 5 listopada. — Rzadko kto pomyślał może ile też papieru wyjdzie na kartki do głosowania w Stanach Zjednoczonych. Otóż interesowane biuro podaje iż robi się zwykle 2 miliony balotów. Baloty te przewozi 300 wozów z 600 końmi i aby rozwieźć wszystko muszą oni pracować

przez 5 dni. Zaś do poszczególnych policyjnych punktów rozwozi baloty 4,000 policyantów. Ogółem używa się na baloty 600 ton papieru.

Otrucie grzybami.

Kilka osób w Baltimore zostało tylko przez nadwyzczajne natężenie dwu lekarzy uratowanych od śmierci wskutek zatrucia grzybami. Ale nie trujące grzyby są ciężkim pokarmem i nie każdy żołądek strawić je potrafi i może; często osłabienie, wymioty i ogólne rozenerowanie następują. Zawsze człowiek po zjedzeniu czuje pewne zaniepokojenie, innymi słowy nie czuje się dobrze, jeżeli żołądek jest nie w zupełnym porządku, odczuwa ociężałość, odbijanie i ból. Triner Amerykański Elikzir Gorzkiego Wina jest jedynym środkiem który wyleczy każdy żołądek. Zrobiony z czystego soku wino-gradowego, wyciśniętego z czerwonych gron winnych i gorzkich ziół, nie zawiera żadnych chemikali, lub trucizn. Szybko leczy zaognione i obolałe błony żołądka, wzmacnia wydawanie soku żółciowego i dopomaga trawieniu. Dokładnie strawiony pokarm jest podstawą czystej, obfitej krwi. Jeżeli żołądek nie pracuje odpowiednio, nie może odnawiać krwi; dlatego też "Czyszczenie krwi", posiadające potaż albo żywe srebro i niepokojące żołądek, nie mogą wytwarzać nowej krwi, która jest konieczna potrzebna do odżywienia ciała. Triner Amerykański Elikzir Gorzkiego Wina, działa wprost na żołądek, zasila i umożliwia przyjmowanie i trawienie pokarmu każdego. Do dostania w aptekach, lub u fabrykanta Jos. Triner, 799 So. Ashland Ave., Chicago, Ills., Pilsen Station.

— Pan chceś u mnie objąć miejsce kasjera i nie masz pan żadnych "oznak szczególnych". Musisz pan co najmniej dać sobie wyrwać dwa przednie zęby.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.

Strzał zwrócił uwagę strzelców znajdujących się przed hotelem naprzeciw banku. Ci zrozumiawszy na co się zanosi, dali ognia do koni rabusiów, ale rabusie w czas wybiegli, dosiedli koni i uciekli.



BANK POLSKI I BIURO NOTARYALNE.

\$17.00 Szyfarty do Bremen, Hamburg, Rotterdam i Antwerpen, na pospiesznych okrętach. \$22.50 Szyfarty z Europy do New Yorku na nowo otworzonej cesarsko-królewskiej linii austriackiej Duze, zupełnie nowe ekspresowe okręty. Parazerowis z Galięci nie podlegają rewizji cłowej i otrzymują paszporty bez żadnej trudności. \$5.00 Jazda na pospiesznych okrętach przy lekkiej 3-4 godzinnej pracy. Rodacy jadący za naszymi szyfartami, albo jadący na sztylu przy lekkiej pracy, mają w naszym domu wygodny nocleg bez żadnej szpłaty, do odjazdu okrętu i dostawiamy im pakunki na okręt. Wyślemy pieniądze do starego kraju podług ostatniego kursu przez c. k. pocztę. Kancelaryz notaryalna adwokacka i wojskowa wyrabia pełnomocnictwa, kontrakty kupna i sprzedaży, wolięcia od kar, dzwizgi i kontrolni wojskowych. UWAGA: Umyślnie dla większego dobra naszych kodaków i pospykanki sobie ich zupełnego zaufania we wszelkich sprawach odbył sam szef banku podród do Europy i po poufnych konferencjach z najdłowiejszymi bankierami, adwokatami i kompaniami okrętowymi, powołał i stanowczo oświadcza "że teraz Rodacy śmiało i na pewno mogą przez nas wyprowadzić jak najliczniejsze ich sprawy, licząc na nasze jak najsumienniejsze załatwienie."

Przyjdźcie albo piszcie do: IZYDORA HERZ, 2 Carlisle street, NEW YORK. (G 45)

"ROBORANS" PIERWSZA DOZA CI POMOŻE. Jedna butelka wyleczy Dyspepsy, katar żołądka, chorobę wątroby, malarję, wodną puchlinę, chorobę nerek, żółta gorączkę, febrę przerywaną, gorączkę kolki, zgubienie apetytu, zdenerowanie i osłabienie. Jest to doskonały Tonic na wszystkie słabości, i do wzmocnienia sił trawiących. \$1.25 za butelkę; 8 butelki \$3.00 postane darmo ekspresem. Przyślij swój adres a nadesłaj ci za darmo moją książkę na choroby chroniczne. The Roborans Medicine Co. 306 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

KALENDARZE MARYAŃSKIE

NA ROK 1905. (Karola Miarki w Mikołajki)

Kalendarz ten prawie zbytecznym jest zalecać ogółowi, ponieważ znany on jest i lubiany w każdej polsko-katolickiej rodzinie. Nowy kalendarz zawiera, oprócz spisu Imion Świętych Pańskich na każdy dzień roku, następujące poaleści, pociski i artykuły:

- 1) Opisy cudownych obrazów, kościołów i miejsc, w których Matka Boska cuda czyni. 2) Przypowieści i opowiadania aeligne i pouczające. 3) Złote myśli. 4) "Nlepkalana", wiersz. 5) O czeł Najświętszej Maryi Panny przez X. Arcyb. Józefa Bliczewskiego, z ilustracyami. 6) "Modlitwa na wzór Iłtani Loretańskiego" - wiersz. 7) "Hanulka", powieść z czasów panowania Piastów na Ślązku, z ilustracyami. 8) "Polska Dziewica" - wiersz. 9) "Chrystus zwycięzca", opowieść z IV wieku z licznymi ilustracyami. 10) Na Gromnicze, legenda z ilustracyą. 11) "Braciszek", wiersz Czesława Lublińskiego. 12) "Zemsta Młucha", powieść historyczna z XVI wieku, z ilustracyami. 13) "Przypadek", opowieść z ilustracyą. 14) "Kwiaty Maryi", legenda. 15) Plus X do Polaków. Alokucya wygłoszona w Watykanie przez Ojca św. Piusa X dnia 5 maja 1904 r., do pielgrzymki polskiej. 16) "Alleluja", wiersz z ilustracyą. 17) Gwedy o starych dziejach, przez Zofię Bukowiecką, z ilustracyami. 18) Polowanie z chartami rysunek Koszaka, do poematu "Par Tadeusz" oraz wiersz. 19) Krawiecka odwaga, humoreska z ilustracyami. 20) O skapję kumie. 21) Kalendarzyk fologologiczny, czyli notatki, kiedy poszczególne owoce rawa, na sprzedaż wysyłać, lub na deser użyć należy. 22) Zdrowie dla osobistego i narodowego szczęścia potrzebne. 23) Rozrywki w wolnych chwilach, czyli robienie różnych sztuk zabawnych. 24) Wystawa powszechna w St. Louis, z ilustracyą. 25) "Modlitwa za Polskę", wiersz. 26) Żarty i dowcipy, z obrazkami.

Do tego kalendarza dołączonych jest PIĘĆ DODATKOW, a mianowicie: 1. Obraz kolorowy, "Pamiętka Jubileuszu Maryańskiego". — 2. Obraz kolorowy: — "Ojciec św. Pius X." — 3. Trzeci i Czwarty obrazek do Choratu: "Z Dymem Pożarowy". — 4. Kalendarz ślenny; 5. Kalendarzyk kieszonkowy.

Cena pojedynczego egzemplarza 20 centów. Dla kupujących w większej ilości, odpowiadają się odpowiedni rabat. Kalendarzy tych na premie NIE wydaje się. W. DYNIOWICZ, 532 Noble st., CHICAGO, ILL.

PRZYSLIJCIE NAM TYLKO JEDNEGO DOLARA.

a wysłemy wam do obejrzenia jedną z następujących

Harmonik

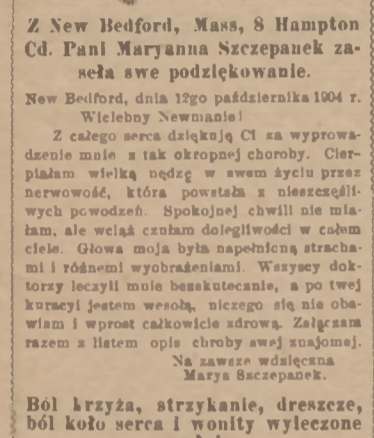
Jeżeli się wam będzie podobała to zapłacicie agentowi ekspresowemu resztę pieniędzy i koszta przesyłki.

Advertisement for harmonicas with numbered illustrations and descriptions. No. 6 - Just to przyjemie i morna harmonika. No. 7 - Just to takie jakas a popieci. No. 8 - Nowej mody Arion harmonika. No. 9 - Dobrze znana harmonika. No. 10 - Profesjonalna harmonika. No. 11 - Tania, ale dobra półtonówka. No. 12 - Tania sama tylko. No. 13 - Ozdobna i słicznie wykończona półtonówka. No. 14 - Imitacja różanego drzewa. No. 15 - Imitacja różanego drzewa.

DARMO. Kto przysle od razu wszystkie pieniądze otrzyma w prezencie śliczną HARMONIKĘ ustną. Kto chce sprowadzić droższe i lub inne instrumenta niechaj pisze po Wielki Ilustrowany Katalog Polski. Adresować należy: PULASKI MDSE. CO. 531 Noble street, Chicago, Ill.

O 17 Kamienicach zegarek kolejojowy. Patentowy zegarek, nakręcony trzonkiem, rozmiar mały lub duży...

JEZELI JESTESIE CHOROZY na jakąś chorobę, a nie możecie znaleźć pomocy, to nadzieję nie traćcie, ale udajcie się do Wiel. Newmana



Dr. New Bedford, Mass. 8 Hampton Cd. Pani Maryanna Szczepanek zaiste sła podziękowanie.

Do kłazy, strzyżenie, dreszcz, ból kłosa serca i wonity wycieczone zupełnie.

BEVERED NEWMAN, 1861 W. Lake St., Chicago, Ill. W zgłaszaniu się wymienia "Gazetę Polską."

SKŁAD ZAŁOŻONY 1861 R. HENRY SCHELLKOPF, GROSERNIK, HURTOWNY I DROBIARZOWY. 232-234 E. RANDOLPH ST.

NOWY WYNALEZEK NA WZMOCNIENIE I UTRZYMANIE WŁOSÓW. Tysiące łysych ludzi dostały piękne włosy.

WINO jest najlepszym napojem, gorzkie zioła najlepszym lekarstwem na żołądek.

TRINERA AMERYKAŃSKI ELIXIR GORZKIEGO WINA - - jest kombinacją wina z słodami i dlatego starcowi najlepsze lekarstwo...

"Bar wzięty." Było mu Władek. O nawzisko mniejsza, takich jak on, tysiące się rodzą i zamierają bez śladu.

Odmartwił go ojciec, matka potrzebowała pomocy, został na wsi, na parwołkowach herbazie.

Opowiedział mi pokrótce swoje dzieje, o których już nieco słyszałem. Nie wyrzekał, ale domyśleć się było łatwo, że doli nie zaznał.

Trzy włóki piasku... matka starszuszka... sześciomiesięczny rodzeństwa... i długi.

Widziałem jak się kręcił, żeby mnie poczęstować herbata; sam zjadł talerz podzorku z ziemniakami.

— Jakto? — spytałem zdziwiony. — Nie mam na to czasu, ani pieniędzy.

Było to powiedziane szczerze. Obiecałem mu przysłać książki. Przekonałem się jednak, że z nich niekorzystał.

— Siostry czytały. Ja już od tego odwykłem. U mnie jedno w głowie: zjadł wzięć na jutro?

Nie zaczęliem go o to więcej, choć wybatem u niego dość często i on u mnie nawzajem.

Natomiast poznałem rozpaczyliwy stan interesów Władki. Długi przenosiły prawie wartość majątku.

POSUCHA. (Legenda.) Przed wielu, bardzo wielu laty, żyła na naszej ziemi urodziwa dziewczyna.

Jakoż po paru dniach gorączki zaczął przychodzić do siebie — donosiła mi o tem jedna z panienek...

I przyszedł rycearz z daleka, obcy, a ona poszła z nim w dalekie kraje, obce ziemie...

— Jak się masz? — rzuciłem wesoło od progu. — Co schłychać?

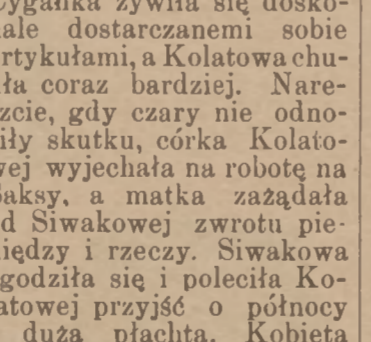
Tego wzroku nie zapomnę do śmierci — nie zapomnę tych oczu nabranych łzami i myślą.

— Bar wzięty! I znow zaczął patrzeć na mnie, jak człowiek z głębokiego snu rozbudzony.

Czarodziejskie sztuki. Elżbieta Siwak, młoda, przystojna cyganka, trudniła się wrożeniem i czaro...

Rzadka sposobność. \$24 50c kosztuje szykarka z Europy do Nowego Yorku na nowotworzonej cesarsko-królewskiej linii austriackiej.

ROZWESEL SWÓJ DOM PRZEZ ZAKUP JEDNEJ Z NAJLEPIEJ DOBRYCH SKRZYNKI MUZYCZNYCH.



PAS ELEKTRYCZNY DARMO! Dla zaznajomienia z naszym zadziwiająym "Monarch" elektrycznym pasem...

PAS ELEKTRYCZNY DARMO! Dla zaznajomienia z naszym zadziwiająym "Monarch" elektrycznym pasem...

Premie... Tak samo jak książki do nabożeństwa, powieściowe i inne, wydają się na premie...

Najlep sza huśtawka. Najlepszą huśtawką jest ta, która jest najbezpieczniejsza i najwygodniejsza.

Czysta Krew. Jest podstawą dobrego zdrowia. Nikt nie może być zdrowym, gdy krew jest nieczysta.

Dra Piotra Gomozo. Wypróbowane lekarstwo złowrode, nietylko czyszczy ale także wzbogaca równocześnie krew i przez to wzmacnia cały system.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Papier Listowy z Widokami. Listowy papier: Dla osób piszących do kraju.

H. C. Patterson, Własności Realna, Pożyczki i Dzierzawy 205 LA SALLE ST., Pokój 505, Home Insurance Bldg. CHICAGO.

AGENCI POTRZEBNI. Kompletny wybór składanych huśtawek, ławek i przyborów do ganki.

Czysta Krew. Jest podstawą dobrego zdrowia. Nikt nie może być zdrowym, gdy krew jest nieczysta.

Dra Piotra Gomozo. Wypróbowane lekarstwo złowrode, nietylko czyszczy ale także wzbogaca równocześnie krew i przez to wzmacnia cały system.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

AGENCI POTRZEBNI. Kompletny wybór składanych huśtawek, ławek i przyborów do ganki.

Czysta Krew. Jest podstawą dobrego zdrowia. Nikt nie może być zdrowym, gdy krew jest nieczysta.

Dra Piotra Gomozo. Wypróbowane lekarstwo złowrode, nietylko czyszczy ale także wzbogaca równocześnie krew i przez to wzmacnia cały system.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

AGENCI POTRZEBNI. Kompletny wybór składanych huśtawek, ławek i przyborów do ganki.

Czysta Krew. Jest podstawą dobrego zdrowia. Nikt nie może być zdrowym, gdy krew jest nieczysta.

Dra Piotra Gomozo. Wypróbowane lekarstwo złowrode, nietylko czyszczy ale także wzbogaca równocześnie krew i przez to wzmacnia cały system.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeśli nie używa Dra Bonker'a Complexion Cream.

LUDWIK GALLET.
KAPITAN CZART.
Przygody Cyrana de Bergerac.

PRZEŁOŻYŁ WIKTOR GOMULICKI.

TOM I.
(Ciąg dalszy.)

Czy sądzisz jednak, że ponieważ niepodobna grzmocić cię przez dwadzieścia cztery godziny na dobę, zamyslam powierzchnię kłopot załatwienia się z tobą oprawcy? Bynajmniej!

Dowiedz się kłocu, że zabraniam ci pokazywać się przez miesiąc na scenie i że jeżeli ośmielisz się wbrew memu zakazowi, wstąpić na deski teatralne, wykreślę cię raz na zawsze z listy istot żyjących i spłaszczę cię tak rzetelnie, że nawet pchła, liżąca ziemię, nie potrafi odnaleźć śladu twego na kamieniach ulicznych.

Gdy ta jedyna epistoła została ukończona, poeta, którego nazywano Kapitanem Czartem, nabazgrał pod nią prawdziwie czartowskiego kulasa, potem odetchnął głęboko, jak człowiek, który zrzucił brzemię z pleców lub z duszy.

Dzień dobrze się zapowiadał. Cyrano był zadowolony z siebie.

— Idź, synku — rozkazał Castillanowi — doręcz mu to pismo osobiście, a gdyby nie był z niego bardzo ucieleszony, powiedział, że wieczorem przyjdę poszukać jego uszów. No, w drogę!

Suplicyusz pospieszył spełnić rozkaz. Na schodach rozminął się z Rolandem de Lembrat, który przybijał, spełniając wczorajsze przyrzeczenie.

Sawiniusz zawczasu obliczył wszystko i przygotował, znał on też zbyt dobrze hrabiego, aby potrzebował bawić się z nim jeszcze w dyplomatyczne koziołki i zdala zmierzać do celu.

Postanowiwszy za jednym zamachem przeciąć węzeł tej splątanej sprawy, dał Rolando wi zaledwie czas do rozgłoszenia się.

— Czy wiesz, dlaczego głównie prosiłem cię o przybycie? — zapytał wesoło.

— Byłbym ci niezmiernie wdzięczny, gdybyś był laskaw wyjawić mi to nareszcie. W twoich wczorajszych półsłówkach ukrywała się tajemnica, która musi być, za jakąkolwiek cenę, wyjaśniona.

— Doskonale! Nie mam bynajmniej zamiaru wystawiać cierpliwości twojej na długą próbę. Jesteś mężczyzną, spodziewam się zatem, że największą nawet radość o śmierć cię nie przyprawi.

Powiedziane to było tonem lekki ironicznym, który nie uszedł uwagi Rolana.

— Do czego wszystko to zmierza? — przerwał niecierpliwie.

— Przygotowuję ci niespodziankę.

— Cóż taki, go?

— Wielka, olbrzymia niespodzianka! Czy przypominasz sobie, co mi powiedział wczoraj przy panie Gilbertce?

— Cóż ja ci powiedziałem?

— Te słowa "Brat mój może powrócić: przyjmę go z otwartymi rękoma".

Roland zaczął dorozumiewać się. Ciało jego stawało się wilgotne od potu.

— Ależ to zupełnie naturalne — odparł jakimś nieswoim głosem. — Czyż o takich rzeczach można mówić inaczej!

— A więc, kochany Rolandzie — zawołał Cyrano, podnosząc portyere od sąsiedniej komnaty — otwórz ramiona, twój brat wrócił. Masz go przed sobą!

Ta scena teatralna, którą przygotował Cyrano, a której domyślał się może nawet cokolwiek Roland, wyczerpała mimo to siły tego ostatniego. Obezwładniony silnym spazmem, osunął się on w ramiona towarzysza.

Na chwilę opuściło go zdanie: nie widział nic nie słyszał. Ale gdy, odzyskawszy przytomność, w tym bracie, którego mu przedstawiono i który, drżący z radości i nadziei, przyjaźnie wyciągnął doń rękę — gdy w tym bracie, spadającym jak z obłoków, poznał onegdajszego Cygana, zuchwałego włóczęgę, co ośmielił się być jego rywalem, nicponia, którego sromotnie wypędził za bramę — głuchy krzyk wyrwał się z jego piersi i... gwałtownie rzucił się w tył, jakby chciał uciec od nienawistnego sobie widziadła.

— On! on! — powtórzył nieprzytomnie, zaciśkając instynktownie pięści.

— Tak, to on! — rzekł Cyrano. — Przypatrz mu się: nie jest-że żywym wizerunkiem waszego ojca?

Podczas, gdy Roland, starając się okiełznać straszną burzę, wrzającą w jego piersiach, patrzył przed siebie wzrokiem obłąkanym, tamten zbliżył się z wolna i zginając przed hrabią kolano, wyrzekł:

— Bracie! Przeznaczenie postanowiło nas przed dwoma dniami naprzeciw siebie, a żaden głos wewnętrzny nie ostrzegł nas, że jedna krew płynie w naszych żyłach. Podwójnie obraziliem cię wówczas: proszę o przebaczenie. Jesteś najstarszym z rodu de Lembrat — odtąd będziesz mnie miał zawsze gotowego do poświęceń, pełnego przyjaźni i szacunku, jakie należą się głowie rodziny. Życie moje było nędznie ciemne, honor pozostał nieskalany. Daj mi rękę, bracie, jestem godny twego uścisku.

Roland uczynił gwałtowny wysiłek, aby okazać się spokojnym, i wyciągając, jakby z żalem, dłoń do Manuela, rzekł:

— Powstań pan. Nie wolno mi jeszcze objawiać otwarcie radości; trzeba przedewszystkiem, aby ta ciemna sprawa całkowicie się rozjaśniła. Zanim, przyznam panu tytuł brata,

o który się dopominasz, muszę, mieć najpierw w ręku dowód, dowód niewątpliwy, dowód, którego nie nie byłoby w stanie zachować.

— Do licha, Rolandzie! — wtrącił Cyrano uszczypliwie — pomiatasz, jak widzę, moją uczciwością. Cóż to znaczy? Czyżbyś sądził, że ci przedstawiam jakiegoś brata urojonego? W każdym razie, bądź spokojny. Dostarczymy ci ten dowód, czy też świadectwo, których się domagasz.

I obracając się do Manuela, dodał: — Idź i przyprowadź tu Ben Joela. Zaczekamy na ciebie.

Podczas, gdy młodzieniec podążał do Domu Cyklopa, Cyrano wtajemniczył hrabiego we wszystkie szczegóły odkrycia.

Roland dowiedział się o zapiskach, czynionych w księdze starego Joela, prawdziwości których poświadczyc mógł w potrzebie jego syn, a może i Zilla, i przekonał się, wobec tych dowodów, że nie mu już nie pozostaje, jak tylko — schylić głowę przed zgotowanym mu przez fatalność losem.

Manuel powrócił niebawem, wiodąc z sobą towarzysza włóczęgę.

Na widok Rolanda, twarz Ben Joela rozjaśniła się nagle. Doświadczony łotr zaczynał dokładniej rozpatrywać się w położeniu.

Jednocześnie i na twarzy hrabiego odmalowało się uczucie ulgi i prawie zadowolenia. W tym zjściu, o twarzy świętoszkowej, o kocich, ostrożnych ruchach, od pierwszego spojrzenia odgadł człowieka, zdolnego do wszelkich ustępstw i pomyślał z uciechą:

"Tu uderzyć trzeba, aby zwyciężyć."

Ben Joel, poddany badaniu, powtórzył z uległością wszystko, co mówił dnia poprzedniego. I tak samo jak wówczas, odmówił wydania drogiej książki. Hrabia nie nacierał nań o to zbyt mocno i z pozorną szczerością wyciągając rękę do Manuela, rzekł:

— Bracie! Wszystkie wątpliwości moje rozproszone. Rzeczy mi za ciebie Bergerac, mnie zaś głos serca mówi wyraźnie, że jesteś tym, którego od lat piętnastu wyglądam. Chodź do mego domu przedstawię ci starym sługom naszego ojca, z których niejedyn przypomni ci sobie dziecięciem!...

"Pięknie powiedziane — pomyślał Cyrano — ale czy szczerze?"

Manuel ujął rękę, którą doń brat wyciągał, i z uszanowaniem ją ucałował.

— Przypatrz mu się — rzekł Sawiniusz do hrabiego — w obejściu się ma dużo szlachetnego wdzięku. Za tydzień zrobimy z niego wykintnisa.

"Za tydzień — powtórzył w myśli starszy de Lembrat — przywdzieje napowrót swe lachmany."

A zwracając się do Ben Joela, rzekł głośno:

— Przyjmij to pierwsze stwierdzenie dobrych między nami stosunków.

I wcisnął do ręki cygana wszystko złoto, które miał przy sobie.

Potem, korzystając z chwili, gdy uwaga towarzyszy odwrócona była od niego, bo właśnie Manuel, zwyciężony wzruszeniem, płakał wsparty o ramię Cyrana — szepnął na ucho cyganowi:

— Gdzie można ci znaleźć w potrzebie?

— W Domu Cyklopa, przy bramie Nesles, jasny panie — odpowiedział szeptem również Ben Joel.

XI.

Roland de Lembrat mieszkał przy ulicy S-go Pawła. Po przybyciu do Paryża, gdzie zamyslał przepędzić większą część czasu, hrabia nabył pałac z ogrodem, wyglądającym wspaniale i pańsko, co przyjemnie łechtało próżność nowego nabywcy.

Pierwsze piętro przestronnego gmachu wypełniał prawie w całości olbrzymi salon, wykładany dębina i ozdobiony temi ciężkimi złoceniami, jakie widzi się dziś jeszcze w starych komnatach Luwru.

Obok salonu znajdowały się inne pokoje, z których jeden był sypialnią Rolanda.

W dwa dni po opowiedzianych wyżej scenach, hrabia, odprawivszy służbę, przechadzał się po sypialni, silnie czemś wzruszony.

Gdy już obiegł cały pokój we wszystkich kierunkach, zatrzymując się chwilami i ponurkując głęcho, jak tygrys w klatce, siadł wreszcie przy stole i zabrał się do wertowania jakichś papierów.

Po chwili umaczał pióro i wypisawszy długą kolumnę cyfr, zaczął je dodawać — co było niezwykłe u młodzieńca, lubiącego dogadzać swym wszystkim fantazjom i rozsypywać złoto garściami, bez liczenia.

Zkąd wzięła się u niego ta rachunkowość?

Po prostu: oblicza, ile kosztować go ma zmartwychwstanie brata.

Po skończonym rachunku przycisnął pióro do papieru tak silnie, że się na całą długość rozdarło i, oparł się o stół, ścisnąc głowę rękami. Widocznie zagadka, dręcząca go od pewnego czasu, nie była jeszcze ostatecznie rozwiązana.

— Ba! — rzekł nagle do siebie, wstając, i jakby w odpowiedzi na postawione w myśli pytanie — na co to wszystko? Mam w zapasie coś lepszego. Gdy węzeł nie da się rozwiązać — przecina się go!

Hrabia wziął ze stołu świecznik, osłonił płomiem ręką i otworzywszy drzwi, wszedł na korytarz, biegnący wzdłuż komnat pierwszego piętra. Na końcu korytarza zgasił światło, uniósł ciężką draperję i znalazł się w niewielkim gabinecie, którego posadzkę pokrywał dywan, tłumiący odgłos kroków.

Z wyciągniętą przed siebie ręką, hrabia zbliżył się cicho do ściany i jął szukać palcami zatyeczki, która zamykała niewielki otwór w murze. Znalazłszy zatyeczkę, wyciągnął ją ostrożnie i przyłożył oko do otworu.

Ujrzał wówczas co następuje:

W pośrodku obocznej komnaty stał młodzieniec — był nim Manuel, a raczej Ludwik de Lembrat, od dwudziestu czterech godzin przebywający w pałacu przy ulicy S-go Pawła. Wytworzył strój z szarego atlasu podniósł znacznie jego urodę, oraz siłę i zrzeczność jego postawy.

W powierzchowności młodzieńca nie było już nic zgoła, co by przypominało dawnego grajka i włóczęgę. Zajmując nowe stanowisko w świecie, Manuel nie potrzebował niezłego prawie uczyć się i nic na nowo nabywać.

Wykształcenie młodzieńca była niepowszednie i przewyższało przeciętny poziom wiedzy, jaką mogła pochwalić się większa część ówczesnej szlachty. I pod innymi względami nie ustępował on tej szlachcie, bo poczucie wdzięku, powagi i wytworności już w krwi jego tkwiło.

W tem miejscu powrócimy na krótko do przeszłości młodzieńca, która wiąże się najciszej z czekającymi zdarzeniami; powrócimy w tym celu, aby opowiedzieć, z kąd i w jakich okolicznościach narodziła się jego miłość dla Gilberty de Faventines.

Prosta to historia — stara jak ludzkość, a jednak zawsze nowa! Manuel ujrzał raz Gilbertę w oknie i, jak prawdziwy marzyciel, jak prawdziwy poeta, jak prawdziwy wreszcie szaleniec — pięknie i święcie szaleństwo! — wypelnił oczy i duszę blaskiem tego uroczego zjawiska.

Kochać, to czuć, że się żyje. Manuel kochał. Mało go obchodziło, czy ukochana znajduje się blisko, czy daleko, obraz jej miał zawsze przed oczyma. Co wieczór wdrapywał się na mur i dostawał aż do jego okna, aby złożyć na balkonik bukiet. Potem oddalał się.

To było wszystko.

Młodzieniec czuł się szczęśliwym. Uszczęśliwiała go przyciśnięcie do siebie, tajemniczość, którą ją otaczała, i to wewnętrzne wzruszenie, którego doświadczał po raz pierwszy w życiu i dzięki któremu miał umysł napełniony nieustannie czarownymi widzeniami.

Nie znał nawet imienia swego bóstwa...

W porze tych wstępnych przegrzywek namiętności, rzeczą, którą się kocha, nie jest właściwie kochanka, lecz miłość — miłość pełna słodkich niepokojów, nieusprawiedliwionych obaw i niezmiernych rozkoszy, których źródłem są nieodstrzeżone prawie drobności.

Dziś, gdy już Manuel mógł poważniej liczyć się z sobą, gdy już był czemś, jego lotne dotąd uczucia skupiały się, przybierały kształty wyraźniejsze, oblekały się w ciało. Miłość przestawała już dlań być siłą luźną, do niczego nieprzystosowaną. W kościele jego marzeń zamieszkało bóstwo, z którym nie go już nie miało rozłączyć.

Wolno mu już było mieć nadzieję; wolno było dążyć do czegoś.

Tak przynajmniej przedstawiało mu się wszystko w chwili, gdy Roland de Lembrat przyszedł podglądać go w jego nowym mieszkaniu.

Spojrzenie hrabiego, wązkością otworu krepowane, padło wprost na młodzieńca.

Młodzieniec mówił z ozywieniem — nie był przeto sam. Roland rozejrzał się uważnie po komnacie, szukając tej drugiej osoby, i dostrzegł wreszcie w stronie przeciwnej — siedzącego przy kominku Cyrana.

Teraz już mniej przyglądał się, a więcej słuchał.

Niebawem też dobiegł do jego ucha dźwięczny i silnie akcentowany głos poety.

— Tak więc, drogi Ludwiku — mówił Cyrano — jesteś zadowolony z brata?

— Nadzwyczajnie! Okazuje mi wielką zyczliwość.

— To naturalne. Ale — chciałbym dowiedzieć się o jednym...

— O czym?

— Czy Roland, w rozmowie z tobą, dotykał już rzeczy głównej?

— Co pan przez to rozumie?

— Sprawy majątkowe.

— Nic mi o tem nie mówił i ja też o nic go nie pytałem.

— Bezinteresowność ta przynosi ci zaszczyt. Jednak trzeba będzie o sprawach tych pomyśleć.

— Po co! brat przyjął mnie jak najgościnniej; wszystkie potrzeby moje opatrzył, czegoż więcej mam od niego wymagać!

— O poeci! — uśmiechnął się Cyrano. — Jak mało wymaga ten naród od życia! Na szczęście dla ciebie, ja tu jestem.

— Cóż pan zamierzasz uczynić?

— Ależ do licha zamierzam zapewnić ci byt niezależny na dziś i na jutro; zamierzam tak urządzić twoje interesy, abys bratu nie potrzebował nic zawdzięczać, lecz był mu we wszystkim równy. I w tym celu właśnie...

— Co w tym celu?...

— Chcę wprowadzić w wykonanie ostatnią wolę twego ojca.

— Proszę cię: zaniechaj wszystkiego, co by mogło urazić Rolanda!

— Bądź spokojny. Mówię o przyszłości. Przez miesiąc lub dwa miesiące niech ci wystarcza to, co tytułem gościnności otrzymujesz od brata. Potem zobaczymy.

— Tak, tak, czekajmy. Nic nas nie nagli. Zawsze będzie dość czasu do podjęcia tych nudnych kwestyj. Mam teraz zresztą na myśli sprawę nierównie ważniejszą.

— Jaką?

Manuel spojrzął na Cyrana ze zdziwieniem i jakby z wymówką; potem rzekł, wzdychając:

— Alboż zapomniałeś, Sawiniuszu, o mojej miłości?

— Do diabła! — skrzywił się poeta — tóż to

orzech najtwardszy do zgryzienia! Mój chłopczel już cię w tem brat twój uprzędził.

Hrabia podwoił czujność, gdyż, zgodnie z jego przewidywaniem, rozmawiający znacznie w tem miejscu głos przyciszyli.

— Brat! — powtórzył Manuel. Kocha-ż on w istocie pannę de Faventines, czy też jest to tylko małżeństwo z rozsądku?

— Sądę, że on ją kocha. Pozostaje do zbadania: czy ona kocha jego? Pod tym ostatnim względem, ja mam duże wątpliwości.

— Jeżeli więc Gilberta nie kocha Rolanda, to co?

— To w takim razie powoduje ją tylko poszanowanie danego słowa. Nie ty jednak chyba mógłbyś żądać od brata, aby ją ze słowa tego zwolnił!

— To prawda — poświadczył ze smutkiem Manuel. — Skazany jestem w tym razie na milczenie. Jednakże... sądzę...

— Kończ.

— Gdyby panna de Faventines sama...

— Młody zarozumiale! Odgadłeś więc, że jesteś kochany?

— Nie. Ale czy temu, kto widzi się zagrożonym w uczuciach najdroższych, nie wolno chwytac za najslabsze nici nadziei?...

— Bez wątpienia wolno. Ale, słówko jeszcze. W niedługim czasie ujrzysz Gilbertę, gdyż ani brat twój, ani ja nawet, nie możemy zamknąć pałacu Faventines przed wicehrabią de Lembrat, jak go zamknięłszy przed grajkiem Manuelem.

— A zatem?

— Gdy ujrzysz ją, co zrobisz? — Manuel nie mógł opanovać wzruszenia, które mu głos na chwilę zatamowało.

— Widzieć ją! — wybuchnął wreszcie z rodzajem dziecinnej trwogi — przemawiać do niej bez sprawiania jej odrazy! Ach! o takim szczęściu nie myślałem dotąd.

— Trzeba jednak pomyśleć.

— A więc posłuchaj — rzekł po krótkim milczeniu. — Sądź o mnie jak chcesz powiedz, zem winowajca, niewdzięcznik, niegodziwiec — wyznać jednak muszę, że gdy ujrzę Gilbertę, gdy do niej przemówię, pierwsze moje spojrzenie będzie błyskawicą namiętności, pierwsze moje słowo będzie wyznaniem miłości. Upewnia mnie o tem drżenie mojej ręki, bicie mego serca. Nie! nie czuję się dość silnym, aby nie zdradzić w owej chwili tajemnicy mej duszy. Jestem jeszcze istotą namiętną; strój, który przywdziałem, nie mógł zmienić całkowicie mojej natury. A zatem, drogi Sawiniuszu! jeżeli nie zdołam zdusić w sobie głosu, który woła nieustannie; "Kochaj i rzuć serce swe pod stopy ukochanej", jeżeli będę musiał być nikczemnikiem i zdradzić zaufanie swego brata, pójdę prosto do niego i powiem "Wypędź mnie, Rolandzie, zapomnij, że istnieje, wróć mi moje lachmany i moją nędzę, ale — nie żądaj odemnie, abym się wyparł swej miłości!"...

— A potem co? — zapytał zimno Cyrano, nie zdając się nazbyt przejmować zapalem młodzieńca.

— Potem? — powtórzył Manuel. — Alboż mi w każdym razie nie pozostanie moje własne nazwisko?

— Skromne to uposażenie.

— Wystarczy ono, aby król przyjął mnie na żołnierza. Przy odwadze i dobrej woli dojść można do wszystkiego.

— Szpada i uniform to dyabło mało, mój drogi; a herby na zamku Faventines gwałtownie domagają się odzłocenia.

Manuel nie słuchał już przyjaciela. Zapadł marzenie; wyobraźnia jego budowała nowe, narodziejskie pałace w powietrzu.

— Już późno, — rzekł Cyrano, wstając do odciescia. — Raz jeszcze rozważ dobrze tę sprawę; choć byłoby najroztropiej, o wszystkim zapomnieć.

— Nigdy! — zakończył silnym głosem Manuel.

— W każdym razie — rzucił na odchodnym Cyrano, szpadę poprawiając — ja zawsze trzymam z tobą.

— Wiem już dość — pomyślał hrabia Roland, odchodząc od swej dostrzegalni i wracając do siebie — skryta i głucha walka nie wystarczy do powalenia tego człowieka; tu trzeba uderzenia gromu.

Uczynivszy tę uwagę, zadzwonił. W sypialni zjawił się służący.

Zachowanie się jego wskazywało odrazu, że znajduje się on tu na prawach wyjątkowych. Po jego twarzy, koloru bistru, przebiegał uśmiech poufaly, prawie bezczelny. Odgadywało się w nim bez trudności jednego z tych skrytych zbirów, a otwartych łotrów, którzy bywają niezbedni w pewnych okolicznościach i dla których wszelkie skrupuły przeszły oddawna już w krainę legend.

Zbliżył się spokojnie do hrabiego i stanął przed nim w postawie wyczekującej.

— Rinaldo — przemówił Roland — pamiętaj, o czym ci mówiłem wczoraj wieczorem?

— Mam dobrą pamięć, jasny panie. Jasnie pan mówił mi o powrocie swego brata i o malej przykrości, jaką ma z tego powodu.

— Mówiłem także, że będziesz mi potrzebny.

— Przyniesłem właśnie, oświadczył pro prostu Rinaldo, z odcieniem dumy w głosie.

— W ciągu tygodnia — podjął Roland — nie będzie w tym domu innego pana, prócz mnie.

— Tak prędko — zauważył powiernik. — Zdaje mi się, jasny panie, żeśmy to przygotowywali na później.

— Zmieniłem zamiar — oświadczył krótko Roland.

— W takim razie wypada nam już tylko zastanowić się nad środkiem uczciwego pozbycia się młodzieńca.

— O to mi właśnie chodzi.

— Mamy tu najpierw całkowite i ostateczne usunięcie zawady...

Ciąg dalszy nastąpi.

POSZUKIWANIA.

Poszukiwania nie wynoszące więcej jak jeden...

RYMARZ potrzebny! pierwszej klasy — znający doskonale swoją robotę.

POTRZEBA 1000 ROBOTNIKÓW do pracy na drodze żelaznej w zachodnich stanach, droga z Chicago...

Franciszka Lamparskiego poszukuje Stanisław Lamparski, Wyjechał on do Detroit, Mich., i nie mam od niego wiadomości.

Pauliny Rybezyńskiej, mej żony z małym chłopcem poszukuję. Jest ona blondynką, okrągłą na twarzy wzrost 5 stóp 8 cali...

H. Stanowski, który kolektował za "Gazetę Polską" jest poszukiwany. On sam lub kto go spotka niech zaraz doniesie nam...

Stefana Adaszkiwicza poszukuję w ważnym interesie, pochodzi z gub. Wileńskiej, gminy Olszyna.

Władysława Adaszkiwicza i Stefana Adaszkiwicza, moich braci poszukuję. Pochodzą oni z gub. Wileńskiej pow. Oszmianski.

Franciszka Kolimaga, swojej córki poszukuję. Wyszła ona za Antoniego Pawlina. Około 9 lat przebywali w New Britain aż do 1902r.

A. Nakalski ma paczkę w ofisie "American Express Co." w Bellows Falls, Vt. Niech się po nią zgłosi.

Stanisława Fijałkowskiego, rodem z Galicji, przebywającego 13 lat w Ameryce poszukuję. Ma przebywać w Pittsburgu, Pa.

Mieczysława 30 lat fachowo wykształconego poszukuję towarzyszy życia. Zgłosić się do redakcji pod literami "F. W."

W ZAKŁADZIE wytwarzania elektryczności na Hobbie ul. popuły się przewody elektryczne i tramwaje dzielnic północnej i zachodniej stanęły w miejscu.

OPŁATKI. Rodacy obstaralujący książki, a życzący sobie mieć na gwiazdkę opłatki, niechaj dołączą 10c. Samych opłatek bez książek nie wysyłamy.

POLSKA SZKOŁA AKUSZERYI. Kursa rozpoczynają się co trzy miesiące. Cena niularkowana. Wydaje dyplomy po ukończeniu szkoły. Dr. W. STATKIEWICZ. Prez. 626 Milwaukee Av., CHICAGO, Ill.

Podług PRAW NIEMIECKICH wyrobiony, jest znakomitym środkiem BOLOM W BOKU, Podagra, Reumatyzmowi, itd. DRA RICHTERA sławny w świecie "KOTWICZNY" PAIN EXPELLER.

Wiadomości Chicagowskie.

NIEJAKI Fitzgerald za to, iż był swoją żoną, został skazany na \$5.

EKSPLOZYJA benzyny nastąpiła w Krans Brothers, która potamała futryny okien. Wszystkie szyby pofluczone.

MICHAŁ SKORUPA, liczący 3 lata wieku umarł z ran, które otrzymał w wypadku, gdy na ul. 25 uderzony został przez maszynę parową.

J. JARNECKI uległ wypadkowi, gdyż przechodząc przez trefki na ul. Blue Island, został uderzony przez parową maszynę i poraniony. Zabrano go do szpitala.

JÓZEF ZWIZIŃSKI w bitwie z obcym, który go zaatakował, zwyciężył tegoż i rzuciwszy na ziemię, trzymał silnymi rękoma. Znalazł się w bliskości Franciszka Salińskiego, któremu Zwizński polecił zawołać patrolkę.

JAKÓB PLAIN, Kasyer "German American National Bank" sprzeniewierzył \$90,000, spekulując nie swoimi pieniędzmi na giełdzie. Przynął się do złodziejstwa.

POCIĄG kolei Northwestern, zderzył się w Rogers Park z wozem piwowarskim. Konie zostały zabite, wóz pogruchotany.

ZOSTAŁO wydanem pozwolenie na budowę nowego gmachu, liczącego 20 pięter. Ogronny ten gmach będzie mieścić teatr wzorowo urządzonej, oraz liczne biura.

Walka ta była łagodną jak nigdy dotychczas, a łagodną dlatego, iż większość narodu amerykańskiego od razu opowiedziała się przy starym prezydencie.

Z 45 Stanów razem republikańscy otrzymali 2,017,500 większości demokr. 568,000. Wszystkich głosów elekcyjnych jest 476.

Nigdy już nie będzie kandydatem. Otrzymałszy wiadomość o swoim walnem zwycięstwie, prezydent Roosevelt tak miał powiedzieć do zebranych u siebie gości: "Jestem dumny z zaszczytu, jaki mnie spotyka od narodu amerykańskiego za moja pracę i za to, co usiłowałem dla tej ziemi zrobić."

Rezultat w Cook County. T. Roosevelt, prezydent. Ch. Fairbanks, wiceprezydent. Ch. Deneen, gubernator. J. Rose, sekretarz stanu.

śmierć dziecka. Przewróciła ona kociąg z odwarem, który wylał się na siedzące na ziemi dziecko i tak je poparzył, iż dziecko umarło tego samego dnia.

M. SZA WŁOWSKI, nasz rodak, poraz czwarty spróbował się powiesić, lecz wczas spostrzeżono i sznur przecięto. Gdy Szawłowski przyszedł do przytomności rozgniewany, że mu spokojnie nie pozwolą umrzeć, pochwycił za nóż i chciał przebić swego obrońcę...

Zachodzi teraz pytanie, ile razy Szawłowski będzie się musiał wieszać, zanim się na dobre powiesi.

Ostatnie Wiadomości.

Roosevelt zwyciężył!

Nareszcie kampania wyborcza skończyła się. Jak przewidywano Teodor Roosevelt przeszedł taką większością głosów, jak żaden z dotychczasowych prezydentów.

Więść o zwycięstwie Roosevelta zaczęła się rozchodzić już z pierwszymi głosami, jakie nadeszły z New Yorku, gdzie najprędzej załatwiono się z liczeniem. Rezultat był zadziwiający.

Gdy Parker zobaczył, że nie ma już dla niego ratunku, wtemczas posłał telegram do prezydenta Roosevelta następującej treści: "Naród swymi głosami, entuzjastycznie pochwalił pański sposób rządzenia, więc składam Panu moje powinszowanie."

Na to odpowiedział Roosevelt: "Dziękuję Panu za jego życzliwość." Tak rozmawiało za pomocą drutów telegraficznych dwóch największych ludzi w Stanach Zjednoczonych.

Walka ta była łagodną jak nigdy dotychczas, a łagodną dlatego, iż większość narodu amerykańskiego od razu opowiedziała się przy starym prezydencie.

Z 45 Stanów razem republikańscy otrzymali 2,017,500 większości demokr. 568,000. Wszystkich głosów elekcyjnych jest 476.

Nigdy już nie będzie kandydatem.

Otrzymałszy wiadomość o swoim walnem zwycięstwie, prezydent Roosevelt tak miał powiedzieć do zebranych u siebie gości: "Jestem dumny z zaszczytu, jaki mnie spotyka od narodu amerykańskiego za moja pracę i za to, co usiłowałem dla tej ziemi zrobić."

Rezultat w Cook County. T. Roosevelt, prezydent. Ch. Fairbanks, wiceprezydent. Ch. Deneen, gubernator. J. Rose, sekretarz stanu.

CENY TARGOWE.

CHICAGO, 9 listopada, 1904

Table with market prices for various goods like wheat, corn, and oil. Columns include item names and prices.

- Czy świadek już kiedy przysięgał? - Przysięgałem. - Kiedy? - Jakem się kochał.

Listy Polskie na Pocztę.

Table with postage rates for various destinations like London, Paris, and New York.

5000 KSIĄŻEK DARMO przez pocztę.

Ta książka zawiera wiele ilustracji i jest składowym wadem dla młodych jak dla starych, którzy cierpią na osłabienie, nudności, nerwowe choroby, zatrucie krwi, schyłkowe, chorobę nerek lub pecherza.

Dr. Jos. Lister & Co. P. 157, Washington st. Chicago, Ill.

Advertisement for Dr. Jos. Lister & Co. featuring a portrait of a man and text about a free book.

Dobre nowiny dla chorych!

Nie próbuj leczenia, rezultat którego nie jest pewny. Niechodź do doktora do doktora, wyrzucając pieniądze lecz w dobrej wierze spróbuj Elektro-Medycznego Leczenia.



Jeżeli masz chorą żonę, jeśli twoje dzieci są słabe, jeżeli sam nie masz dość sił do pracy z powodu długiej choroby, zaufaj bezwarunkowo Elektro-Medycznemu Leczeniu a w krótkim czasie będziesz się czuł pełen energii.

New York Specialty Co. Gap. 52 W. 18th st. New York. Godziny ofisowe: Codziennie od 10 do 5 p. m., w niedzielę i święta: 10 a. m. do 1 p. m.

MORRIS FORST & CO. róg 2nd Ave. & Smithfield st. Pittsburg, Pa. "wó d k i" do nas. Sprzedajemy wprost konsumującym całą ilość z wielkiej DYSTYLARNI.

NIE PRYSYLAJ PIENIEDZY! Zapłać po odbiorze żelazna ZUPERNIE ZADOWOLONY! Dla szybkiego zaznajomienia z naszymi towarami...

ZAPROSZENIE DO PRZEDPŁATY NOWEGO WYDANIA ŻYWOTY ŚWIĘTYCH PANSKICH

napisane przez X. PIOTRA SKARGĘ.

Uplekszona z blisko 300 fotozgrafowanych rycin i 6 litografowanych kolorowych obrazkach, przedstawiających podobizny Świętych Pańskich.

SZANOWNNI RODACY!

Żyoty Świętych Pańskich, napisane przez Polaka Księdza Piotra Skargę, jedyną prawdziwie czyste polskie dzieło, najprzód sprowadzałem przed 30 laty od księży Mechtarzystów w Wiedniu.

Jakie 10 lat po wyczerpaniu we Lwowie nikt nie odważył się na wydanie tak wielkiego dzieła ani w Europie ani w Ameryce.

Licznie osiadał już w ten czas Polonia w Ameryce domagała się Żyoty Świętych Pańskich napisanych przez księdza Piotra Skargę. Odważyłem się z nakładem kilkunastu tysięcy dolarów sam je wydrukować.

Przed 12 laty, skoro Żyoty ŚŚ. Pańskich ks. P. Skargi zostały w sześć tysięcy egzemplarzy ukończone, w pierwszym i drugim roku, kupok ich był zamieniony i gdyby było szło drugie dwa lata, cały nakład zostałby wyczerpany.

Nie mogąc tego znieść aby niemieckie Żyoty Świętych Pańskich miały się rozpowszechnić pomiędzy Polonią amerykańską, zebrałem blisko 300 obrazków, dałem zrobić formy fotozgrafowane i kilka obrazków kolorowych — rozpocząłem całą siłą pracę nad wydaniem nowego dzieła Żyoty Świętych Pańskich.

Ziomek i stuga Władysław Dyniewicz.

SIOSTRO: Przeczytaj moją bezpłatną ofertę.

Mądre słowa do cierpiących od niewiasty z Notre Dame, Ind.

Advertisement for a book about women's health, featuring a portrait of a woman and text about a free offer.

MINNESOTA, Lake, Minn. — Szanowny Paul M. Summers! Donożę Panu, z wielką radością o moim zdrowiu. Dzielę się Panu, że tak przedkrociłem wiele cierpienia na mój przykład, jako Pan jest dla cierpiących niewiast, jak dla cierpiących mężczyzn, blisko 6 lat. Choroba ta kosztowała mnie blisko \$2000, a doktorzy mnie nie mogli. Te za jestem zdrowy i wykonuję swoją pracę i radzę cierpiącym siostrze, która nie chce grozić na zdrowie, aby nie czekać, aż umrze, a mam nadzieję, gdzie ją tak codziennie błogosławił, jak ja. Pozostaję a szanunkiem, szczerą przyjaciółką Emilia Kilmer, 300 Lake Av.

Adres: Mrs. M. SUMMERS, Box E, Notre Dame, Ind., U.S.A.

Kalendarz na rok 1905.

W tych dniach otrzymaliśmy z Europy kilkanaście tysięcy kalendarzy różnego rodzaju. Poniżej podajemy spis kalendarzy. Każdy kalendarz jest ślicznie wydrukowany, w oprawie kolorowej i zawiera oprócz kalendarza, wiele powieści, historyjek, nauk religijnych, tablek, wiadomości, poezje, żarty, geograficzne wiadomości, bardzo wiele obrazków tak kolorowych jak i czarnych, portretów, obrazów litografowanych do oprawienia w ramki itd.

Table listing various calendar products with prices, such as 'Wielki Kalendarz Uniwersalny', 'Wielki Kalendarz Maryjański', 'Kalendarz Powieściowy', etc.